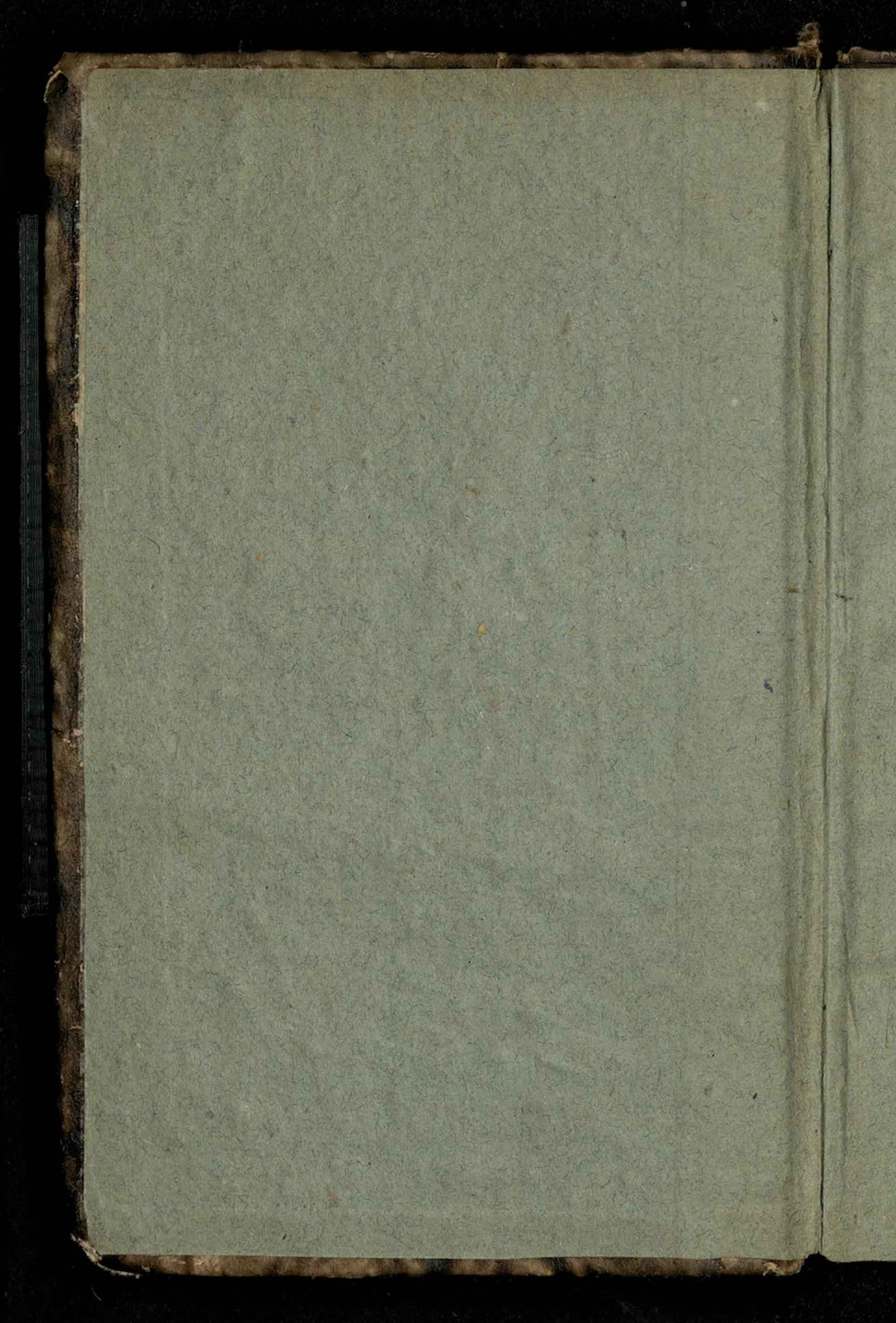
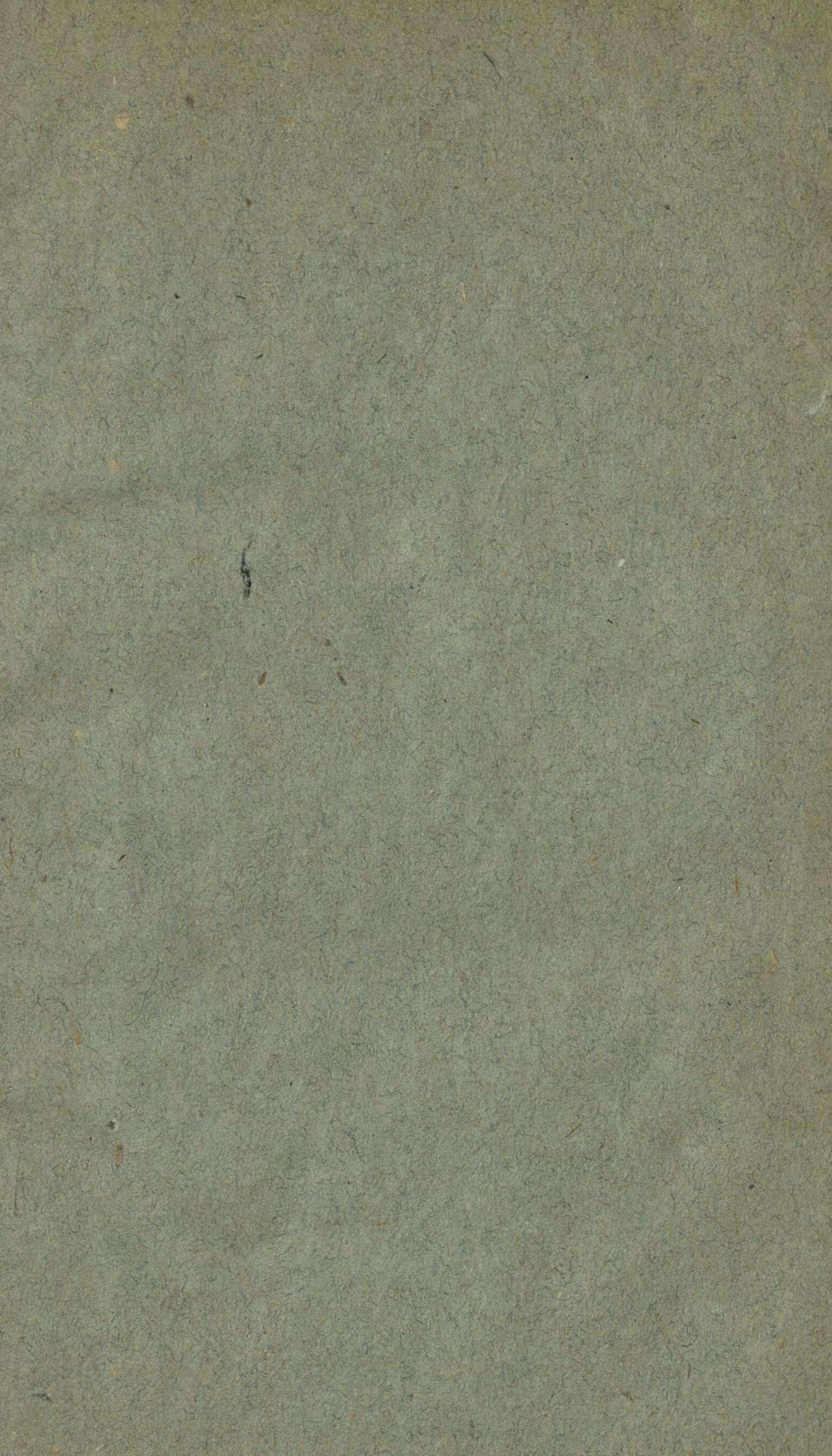


Narodna in univerzitetna knjižnica  
v Ljubljani

139134





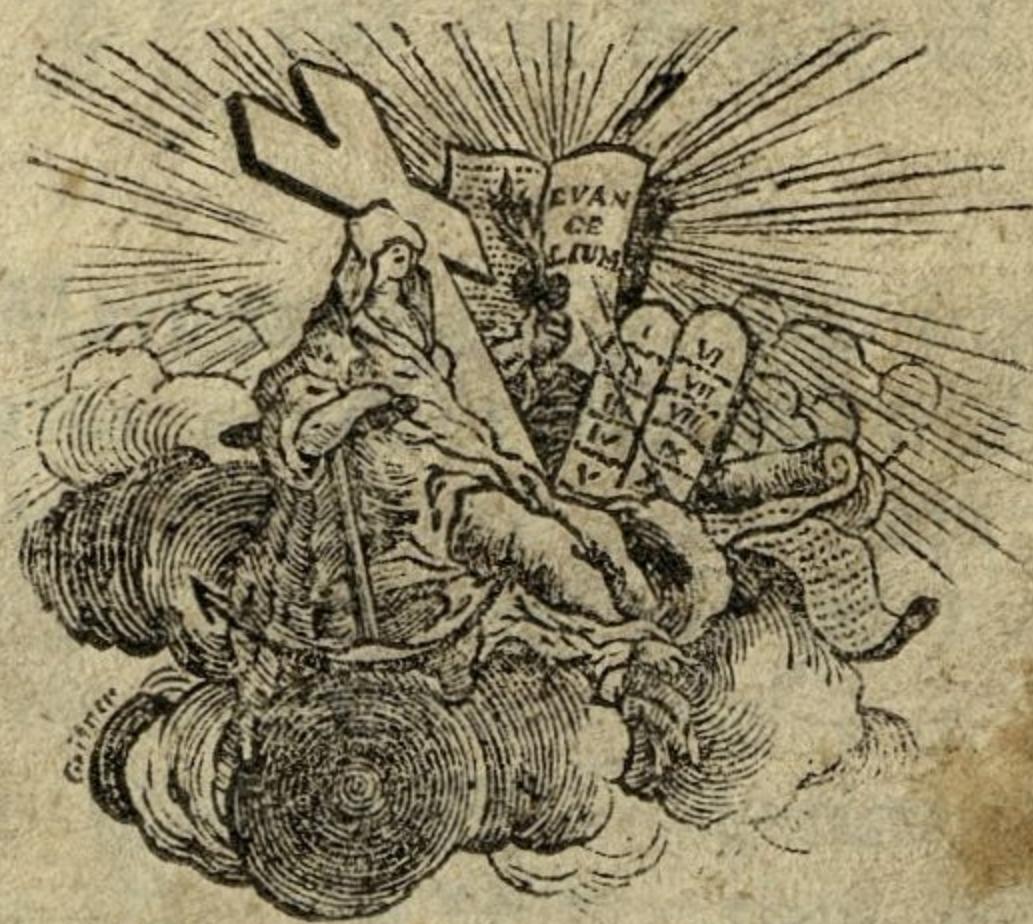
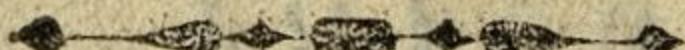


Spokorjeine

# Ene imenithne Gresknize

katira

je skusi resvetlyne boshje ena Velika  
Svetniza postalla.



1675.

4283

139134

139134

III - 270 sifoni strumenti curta et  
139134

139134



N 235/1956



# Shiuleine S. Margarethe Cortone

## § I. Od nie Mladosti.

Sueta Margaretha Cortona imenvana, en spegou prave reshnihne Pokore, inu en lep muster te popolnamoste, en shaz te svetosti, je bla od brunnih, spostenih Starshou rojena o Desheli Florenz uleti vassi Aliviano, o letu taushent due sto sedem inu pedesset: o pernih letih do petnaistiga leta, ie bla pohleuna, suoim Starsham pokorna, flisig u Dellu innu per molitue: leta Dekelza ie bla ene velike sastopnoste, modroste, je bla tudi mozhniga Trupla, inu zellu lepiga obrassa, pos-

treshena , inu kusakimu. Delli shikana  
al zheis petnaist leit suoje staroste ,  
ie sazhela zellu prekorashna biti , pre-  
vezh frishna , inu fribzna postaiae , ie  
tudi sazhela suoim shtaresham napo-  
korna biti per tonarshezah ostaiate ,  
suem se ie rada shmeiala , pessme pella  
zhukati sazhela , ie tudi sazhela stem  
resbersdanim suetam periasnots dellati ,  
kmallu ie sazhella se na suoio mozh  
saupat , suoie Starshe sanizhnati , kir  
so io suarili , inu strasuvali , so eno  
veliko Jeso , inu shuvrastuo perne obu-  
dilli , te starshi so skerbelli , inu mozhnu  
balli , de bi na bla sapellana , satoso  
Margaretho na usso visha varvalli , na  
saidershalli , od plessou prezhe ulekli ,  
kir ie blo Margarethi usse to super ,  
kar so te Starshe nie knuzo govorili ,  
inu usse to ie blo nie lubu , inu pe-  
rietnu , kar ta sapelivi Suet sa lubu ima  
de bi bel bres strahu shiveti mogla ,  
sapusti sueje Starshe , inu grede na ti-  
him u to mesto Monte Poliziano : ena  
fraya tega Mesta ussame Margaretho sa  
Deklo , sa vol nie mozhniga Trupla  
inu she bel savoll nie lepote , inu fri-  
shniga Shiuleina : ta ftava ie imella nad  
to Deklo eno veliko veselle , ja koker

enu Stemane, de druge frave tega Mesta nimajo toku grosne Dekle: al kmalu ie bla Margaretha vezh vhishi, koker ta frava, sazhella ie hudobnu ferbeshno, shleht shiulenie pelalti, stem **Gospodam**, inu sdrugemi eno nazhishto Lubesen jemet: de fse ie nie gerdo shiuleine po zelim mesto resglassillo, inu med folkam eno veliko pohnishainie godillu; Margaretha ie bla suariena, pokregana od Spovednikon, od suoie frave vezhkrat sbessedo postrafana. Ta spovednik, ie nie gori naloshou, de ima sapustiti to hi sho, to perloshnost to slushbo inu zellu mestu, de ima dergam ieti slushbe iskat al kateri ie suariu Margaretho ta fse ie nie groshno samerov, ona ie saena posebno srezho, sa ena zhast der shala, kir ie bla per hishi bel goruseta, bel stemana koker sama frava, ni tedei drusiga shelella, koker vidi lubiti, od sledniga videna inu lublena biti nie lepota, nie Ziranje guant, nie firbzhnu, inu resbersdanu shiuleine, nie ozhi, inu usse sader shainie, ie blo temu mladimu, inu slcpimu Folko, koker ena lepa, vessella napreipostaulena, al zello prepovedana Krama: srezhen ie biu, kateri ni na

to kramo pogledou , srezhen ie biv kateri ni per te krami obstou, inu sapelanbiv.

## §. II. Od Spreobernenia.

**K**ir ie Gospod Bog nie stuarnik ta naismiriena milost vidou, de Margaretha niegova stuar grede pogubleno, de ie ona skus nie hudobnu shiuleine sraven svoje Dushe velik dush sapellala : Je Margaretho ta naisgruntana Milost boskja na naglim ostavilla, de ie sposnala to pot tega Pogublenia, inu na to visho : En dan ie nie lubi shou is Mesta na polle bel gnan, inu martran od hude vesti : de bil se na polli resvesselov, inu na suojo hudo vest posabou, al kniegovi vezhni nasrezhi : ga dobi negovi Shourashnik, en navoshliviz niegove Lubesni, ga umori inu u enu germovie ulezhe, inu toku gorkega otou vezhno ferdamane poslet Pessik ustane per temu mertuemo truplu tri dni, doma zvilli inu Margaretho sa guant zukat sazhne. Koker de bi otou pokashati, kir ie ta gospud biu, gre sanim is Mesta , inu pride

ktemu mertuimu, shmerdlivimu, obitimu truplo suoiga Lubega, kateru ie blu usse zhernu, spreminenu, te Zhervi kazhe sa po nieniu lassille tazhas se Margaretha preshtrashi od strahu dolli pade, joka inu klaguie, intu sama sebe ogovoria: O iest nasrezhna stuar, kir sim iest toku slepu shivella, kir sim iest leto nazhedno, nagnushnu Truplo tolkain lubila: o nasrezhna slepota, kir sim iest ta smerad tolku stemala ah nasrezhne moie ozhi, liza Jesik, Schnable, nasrezhno moie Truplo, katero ie tebih pogublenushlushilu: ah nashrezhni zhlovek, na vezhnu ferdamani zhlovek, keie sdei tuoja Dusha, kdo sdei tebe obiema, kdo sdei tuoje nozhi krati, ah iest sim ursah tuoiga vezhniga pogublenia, iest sim ursah, debodesh ti sdei od peklenских poshafl grisen, inu na vezhnu martran; ah de bi iest nabra nekolli rojenia, ah de bi iest nabra nobene Dushe sapellala, sana preise nima vezh sgoditi: Nekolli vezh greha: ne kolli vezh se nima sgoditi: od velike grimnosti, inu snotrane grevenge, dolli pade inu upye. O nais miriena milost boshia, o naismiriena dobrota boshia, o naisgruuta pravizha

Boshia koku si ti poterpeshliva: iest sim bla daunu vredna vezhniga vogna daunu sim sashlusilla od tebe straffana biti, kedai sim iest sashlushilla, de timene toku milostuo zhakash, toko milostuo variesh, sama tuoja naisgruntana milost, ie mene obvaruala, de se nagorim u pekleniskimu bresnv sdei jest vidim strohlivost tega sueta astopen tedei dobro, de lushti tega sveta nisso drugiga, koker en mineozh dem, en prah ena prasna slepota, tazhas ie sposnala, de ta suet nezh ni drugiga, koker ena golfia sapellanie, inu velika grimnost tega serza, keder zhlovek meni, de ushiva to sladkost tega sueta, tazhaspije taskodlivи stup katere to Dusho ukrade, to gnado boshio od same, inu u pogublenje pahne Koker hitru ie Margaretha koker is enga Spaina pregledala sovjo pregreho sposnala, ie sklenila sama per sebi, inu rekla: Jest dam slavo temu greho, temu suetovo, inu isvolim zeu zait mojga shivlenia pokoro delat samimu Bogu shlushiti.

§. III. Od sazhete Pokore.

Margaretha obstoji pred tem mertuim Truplam, inu nave kam bisse obernila, nasai k suoje frave na ssme, u hisho suoiga ozheta she mien misli kai bi sazhella, rezhe koker ena sgu blena stuar. Jest gredem v hisho moiga ozheta, inu ponishno prossi sa od pu shaine, prosse od ozheta gor usseta biti, all ozhaseie dougubranov, na nie lepo ponishno prohnos vender no gor ossame, al nie Mazhaha ni Margarethe terpete mogla, vednu ie no od hishe rovnala, toku dougu, de ie Margarethe ozha slavo dan: Margaretha grede v ta gartel, ioka, inu klaguie sa vol suoje Zhashne, inu vezhne nashrezhe: al rau no takrat ie skusnauzh iemou perlosh nost Margarethe to pervo vesselle pred ozhi postaulat, kir nie uoter daian poglei Margaretha ti imash sse veliko peri atlov, nikar nazagvi, v temo mesto, kir si poprei bla, te radi gor ussameio bodesh imella ussega sadoste, guant, iesti, piti inu periatlov sadosti: poidi nasai v to mestu, de sse le spovesh tega greha ie sadosti, ni treba vezh shalo-

vati, to ie nie ta skushnauzh'govorov  
al ta gnada boshia iebla veliku mozh-  
neishi, leta ie Margarethe to hudobo,  
inu groso tegu sturieniga greha pred  
ozhi postaula, ta gnada boshia ie Mar-  
garethe postaula naprei to reshalecie  
boshie te saslushene strafinge to tou-  
shio golfija tega sueta shemrad teh  
Lushtov, kir ie ona to dobru premi-  
silla, ie samaper sebi sklenilla, raishi  
od zelliga sueta sanizhuvana biti, bo-  
stuv terpeti vess spot inu sanizhvaine  
prestati, koker se enkrat suoiga le-  
piga, dobriga Boga reshalliti: kir se  
ie toku sama per sebi stritala, vois-  
kuvalla zhes te skushnave shlishi eno  
stimo od Nebets poidi v Mestu Cor-  
tona, oblezhi guant te Pokore, tamkei  
bodesh neshla trosht inu isvelizhaine  
tvoje Dushe, tom bodesh sadobila od  
pusaine tuojeh grehov, na to ie shla  
prute temu Mestu Cortona, kateriga  
kolli ei ona srezhalla ie dolli pokle  
knille pred nim prossilla ga ie sa od-  
pushaine, sayol dainiga pohuishania,  
po gassah tega Mesta ie na vefs glass  
io kalla, inu sledniga prassala, kai  
menish? albom mogla odpushaine moi h  
grehov sadobiti al ne kai raitate, al

bode meni Gospod Bog odpustou, al  
 me bode enkrat u svoja gnada usen, al  
 nekolli: morebiti bode mene sauergov,  
 koker sim sashlushila savol moi grehov.  
 saversheana biti: u Zerkue ie dolli pad-  
 la na svoi Obraſs, iokala, inu sglasno  
 stimo proshila sa od pushaine tega da-  
 niga pohnishania, de veliku ludi fso ſe  
 nad nio Iokallu, inu gospod Bogie to  
 seze Margarethe omezhou, inu to stu-  
 rieno pregreho prov ozhitnu naprei pos-  
 tauv: pade Knogam tega spovednika,  
 keteri ie biv en Pater Franciskainer, she  
 ofsem dni spouduiſ suojeſ grehov stako  
 grevingo: stakim sdihuainam, de sam ta  
 pater se ie nadno Iokov pervizh od vef-  
 sella ene take sgrivane greshnize, inu  
 velike Pokoredrugiz savol te naisgrun-  
 tane miloste Boshie, katera velike gres-  
 nike k pokore pernelle, katera svelikih  
 greshnikov suetnike della: temu spoved-  
 nika se ie sdellu, de vidi pred sabo eno  
 novo Mario Magdaleno, eno novo spo-  
 korno Pellagio, eno novo Maria Egyp-  
 usko, eno nouo Thais katere usse sa  
 suoje grehe obiokalle, eno voistro Po-  
 kore dellaila, inu koelike suetoste  
 pershle: koker hitro ie Margarethe po-  
 polnema sgrivane ta suete Absolution.

dadelen bio, ie prezei od Nebess sadobilla, enu zhudnu resudle suetiga Duha. De ie she bel sposnala, to nashrezho inu bresin, u katerim ie leshala: ie sposnala to veliko slahtnognado, katera ie sadobila skus to sueto sgrivano spod, skus ta Sakrament sue te Pokore: Margarethe ie usse to (kar ie nie poprei slushilu k greho) sazella nuza, k Pokore: te ozhi fo se Kokale, plavale u sousah enga prov sgrivaniga serza: te usseffa so poshlushat sazelle samiga Boga mislit, samiga Boge lubiti, od samiga Boga govoriti: roke fso dajalli Almoshno, ta pervi ofertniguantez ie nied te uboge resdelila: svoje lepe douge Laise ie sama odreshala: to Truplo prepassala, is enim voistrim paßsam, usta ie persdalla skus mouzhaine, skus veliko molituov: sveje Truplo ie sazella dolli treti, skus poste, bersdati, inu krotiti, skus gaishlaine na tako visho, de sam spovednik ie mogou vezkrat Margatethe to voistrost tega shivlejna prepovduvati, inu dolli v darvati.

—

## §. IV. Od voistriga Shiulenia.

**T**ri Leita ie shivela Margaretha u mes-  
tu Cortona ueni veliki pokore u postih,  
inu Castigano tega shivota: prolsila ie  
bres nehania se ta guant te Pokore, al  
ni mogla tega troshta sadobiti, inu med  
te spokorne otroke S. Franciska pridti;  
kir leti Paterie Franciscainarie nifso  
saupalle enimu tokuhitrimu spreober-  
neno, ampak sa zakalli, debi ona ska-  
fala nie stanavitnost u pokori: sato ie  
ta spokorna Margaretha iokalla, inu sa-  
mimu Christusso se toshila, de ia toku  
dougu te Paterie Franciskaninarie gor  
naufameio savol nie perviga shiulenia  
en zvibo imajo: al potem ie prezei po-  
sturjene veliki proshne gor usete bla.  
Pater Raynaldus is ordna suetiga Fran-  
ciskaie dadelou ta guantezh teh spo-  
kornih: kai sa en trost, inu veselle ie  
imella Margaretha u suimu serzu se na-  
more srezhi: kir ti eno rezh mozhnu inu  
dovgu sadobiti shelish, stem vezhi ves-  
sele imash, kader ti to sadobish: taku  
veselle ie imella sueta Margaretha, sa  
to narbel, kir ie vedla inu dobra pou-  
nilla, de ie Chrifus obliubu, de bode

pod tem guantam nar bel'guishun Pocora  
sturilla: Oblozchna is guantam te Pokore  
ie oblekla zellu ena druga natura, ie ra-  
tala zelu druga Shena, ena Shena teh Tu-  
gentov ena shenat suetosti: pervo shiu-  
lenie ie savergla, inu env novo, lepo,  
suetu shiulenie sazhella: sakaignada Bo-  
shia, ne nie serze usgalla, u Lubesni pruti  
Bogu samimu, savol Boga ie uffa lah-  
ku preneshla nie lubesni ni blo nezh  
preteshkv, shivete ie sazhella na samo-  
ti, od ludi odlozhena, inu ie poshlus-  
hala na skrivnim, kai Bog k nie go-  
vari, de bi toku volla boshia dapouini-  
ti mogla: Sueti Franciscus Seraphinski  
ozha ie slednim spokornimo greshni-  
ko sapustou, en lep Muster te pokore,  
on ie ieskov Shamota sa molitov, kir  
ta shamota ie ena shamota te Andohti;  
rauny toku ie Margaretha she saperla u  
suojo Kamerza, premishluvalla ie, koku  
bi mogla voistreissi shiveti, pokora stu-  
riti, inu pred Bogom sadosti sturiti,  
savol svojga greha: mishilla ie koku  
bi mogla bel martrat suoi shivot, sama  
sebe bel shourashiti, inu bel Boga lu-  
biti, leshala ie na terdi semli, na mest  
ponstraie iunella en velk Kamen, en  
maihen zhas ie pozhivalla, vezhi thal

te nozhi ie ponuzhala v molitvi, v premishluvainu, ona se ie dobru spounilla, de ie veliku Uhr, veliku nozhi ponuzala, v greshnim govorien: toku ie rada zele nozhi dostikrat ponuzhalla u molituvah, u gaislanv, u premishluvainu Boshjeh dobro: inu u obiokainu teh grehov: vezh deu ie klezhalla pred enim Crucifixam, koker ena Maria Magdalena per nogah ie slonella: se ni u palla na niegov sueti obrafs pogledat: sama per sebi ie sdihuwalla, inu ie rekla: o Lebesen zhes usse Lebesen, o Lepota zhes usse Lepote, sakai te nissem poprei Lubila, sakai sim iest tebe na mesti Lubesni shourashaila k dai bodem iest povernilla ttbita ad useta zhast k dai bodem iest ta spot ven sbrisala, kateriga sim iest tebi strilla skus moje grehe, o koku preposhnu sim sazella tebe sposnati, preposnu sim sazhela tebe Lubiti: Leto sdihuvaine, leto govorieje ie bluna nie Iefiku: kir ie shmisilla na suoje pervu shiulenie, koku veliku Dush ie sabellala, skus lepota suoiga obrasa ie shellella te Lepote se snebeti, se ie polizah, inu na obrafs spesio tepla, de ie bla ussa satekla: ie tudi otela nofs inu snable si odresat, al to ie nie spo-

vednik prepovedov: kir bres niegouiga  
pervolenia ni zelu otla kei stritiskus  
velike poste, inu gaishlane, tepene,  
ie to lepoto tega obrassa szhassam tudi  
sgubila, kir ie samu ob kruhu, inu  
vode shivela, savol Lakote radavolne  
al postov ie obzhutila ena bolezhina,  
inu slabost na suoimu smartranimu  
Truplu: al ona ie ogovarila sama sebe  
zelu korashnu: sdeisse tebi pourazhuie  
te perve touje gaftarie: ti ossou resbers-  
dani ti hudobnu Truplu moje? si veli-  
ku dobriga, sladkiga ushivallu, pila,  
inu Jedla dobru: ti si blu zartluvo,  
sedei pa bodesh martranu, skus poste,  
daislane, dougu zhuvenie u molituv,  
to se tebi sdei prov sraima, to pravi-  
zha sabo pernesse: **de** sdei to Tru-  
plu terpi poste, inu bolezhino od gai-  
sil o slusbe Boshie, kir ie popreirannu  
to Truplu imiellu dobru, ie blo zart-  
luvo; ie skakallu, plessallu, pello, inu  
ie blo shitto, ie napresherno shiulenie  
pellallu, sdei ie prov de ta shelodzh  
terpi lakota, sheia, Margaretha ie suoje  
Truplu im enuvalla: ti sapeliviz, ti  
sdajauz moie uboge Dushe, ti leni  
ossou: ti she potaish, koker bi ti na-  
mogov kei prenesti; savol Boga savol

Nebess: tebi ni nezh verjeti, ti si en  
 kunstin, en perjashin shourashnig moie  
 Dushe: usse terpleine sa ta suet, sa  
 ferdamanie, ie tebi lohku, kratko-  
 zhashnu napreipershlu, ti suessellam  
 si tekou na pless, k voknu, k pregrehi  
 per boshie slusbi pa terpleine tebi tesku  
 naprei pride: ie tedei suoimu shivotu  
 tudi ta krah dolli vdarla, inu samv  
 shellssa, inu korenine daiat sazhella:  
 al spovednik ni Margarethe vezh per-  
 pustou, de bi na sbolela, inu ie sa-  
 povedov, de ima wonder krah iesti:  
 skus letv nie kasteganie ie ona umoril-  
 la to hudobnu nagnene, inu hudo  
 poshellenie: inu kolker bel ie Marga-  
 retha martrala svoje Truplu, stem bel  
 ie na Dushe mozh sadobila od Boga,  
 de ie usse lohku preneshla, inu svoje  
 Andohti usse lohku opranvla; leto  
 k trostu ussim spokornim greshnikam,  
 de ni tesku tu Truplo, hudo nagnene  
 premagati, inu pod oblast te pameti inu  
 tegu Duha perprauit,aku leta spokorni  
 greshnik k Bogu klizhe: sdihuje, inu  
 sapomozh prossi, sraven pa sam sebe  
 shourashi, suoje Truplu skus poste dol-  
 li tare, sanizhuie, savershe usse smaih-  
 lane, sakai to Truplu ie en len hlapzh

ta Pamiet ie gospa u hishi: kar ta Pamiet sapove, more ta hlapzh bogat, al ie to temu hlapzhu prov, al mu ni prou, ven ie bogat more: kir ta Pamiet ie Bogu podvershena, Bogu pokorna, na ta uisha to Truplu toku ie mirnu, lepu spostenu shialenie tega zhloveka.

§. V. Od velikih Skushnau S. Margarethe.

**K**ir ie Margaretha u suoim suetim napreiusetiv, u posteh, inu u molituvah stanavitno shivella, inu u popolm nosti gore iemala, de ie samiga Boga zheſſ usse lubila, sanja sebe pa zhes usse shourashila: nie shiulenie ie blu hudi-zhu groshnu super, mujou se ie nuz, inu dan Margaretha spet u te perve grehe, inu mreshe, inu pod suojo oblast perpelati: ta hudi sapelivi Duh ie Margarethe naprei postavou to ves-selle tega sueta, inu to perjashnost, inu shmajhlaine teh Lustou: on ie nie naprei postauov to teshavo te Pokore, de bi no ustrassov: vezhkrat ie pershov ta skushnauz k nie, inu ie reku: ti moresh ena smasho imeti, ti nashmesh

suoiga Trupla moriti, Bog nima nad  
 tem depadaiena, nima vessella nad tako  
 voistrostio toiga shivlenia, ta zhlovek  
 nashme suoje shiulenie kratiti, inu  
 dolli nesti, touja Pokora ie ena skrita  
 offert, inu ni en Tugent: shivi toku  
 koker vidish druge sestre, inu brate  
 shiveti, to bi blu tebi sadosti to isveli-  
 zhaine sadobiti,aku nabodesh mene  
 bogala, bodesh pershla u to Navarnost  
 ene terdouras nosti, inu suoje: inu se  
 bodesh Bogu samerla: Margaretha ta  
 slushabniza bosia resuetlena od suetiga  
**Duha** ie sposnala tega Fizha potem  
 petinde leta Duh ni nabeden dober  
 Duh, ampak ie en Duh tega Poguble-  
 na: ie tedei k malu niemu super stalla,  
 inu rekla: ti nashramni Duh! Bog otou,  
 debi tebi nikolli na bla shlushilla: sa-  
 naprei ozhem stanavitnu Bogu moimu  
 stuarniku slushiti: usse te Ludie, kateri  
 tebe bogaio, tesku shive, inu navarno  
 hodia, gerdo shiuleine pellejo: iest od  
 tuoje slusbe drugiga nimam, koker  
 salost, inu grimnost moiiga serza: goric  
 inu ve ussem tem, kateri tebi skus  
 vesselle, inu luste tega sueta sluhshio  
 kateri pa suoimu stuarniku shlusi, leta  
 imia gnada, inu pomoz h,satorei iest

saupam na moiga gospuda , de on mene  
na bo sapustov : ta skusnauzh ie Margar-  
rethe vezkrat dobre , inu shlahtue Jedi  
podvergou , tudi v nie ustih , inu na Jesik  
ie ta shmah , inu kouzhlivost obu dou  
k takim Jedem , katere ie ona poprei  
nar raishi iedla , inu iesti shellella , sato de  
bi ona en lost sadobila , k iedi inu piazhi  
inu de natako vishou en maihen greh pad-  
la is tega maihemga greha , se ie hudizh  
upov sadobiti , de bi Margaretha v en  
vezhi greh perpellov : al gospud , kateri  
te suoje na sapusti , ie Margaretha  
varuon , on ie nie vesh shmah oduseu  
k iedi , inu k petio , de ie zellu ena  
supernost imela nad dobrimi spisame :  
ta skushnauz ni ienon , on ie Margar-  
rethe naprei dershoun pesuo nazhednu  
shiulenie : od tuojga shiulenia namo-  
resh ti od stopiti : tudi namoresh od-  
pushaine sadobiti , ven ie , ti si lse me-  
ni sfrei volle zhes dalla , inu u moja  
oblast podala : is moje oblasti nabodesh  
ti vezh pershla : tuoi greh ie velik ,  
stiuvemie tuoiga ti navesh , koku se  
upash , de bibla prauva spoud , grevin-  
ge prave reshnizhne nissi imella , ti si  
shla k spoudi isthe shau tuoje vesti ,  
inu ne is Lubisni prvte tuoimu stuar-

niku, tudi ne is shourastua, tuojga per-  
 viga shiulenia, ampak is ene lastne Lu-  
 besin: te dei se ti sastoin mujash, inu  
 poshtis, Jokash, to strish de bi tuoja  
 vest potolassilla: na tako visho ie otou  
 ta skushnanz Margaretho v eno zagli  
 vost, inu zagine per praviti: skus letake  
 skushnave bodo vezkrat te greshnike  
 preshtrashene, zagaio na milost boshio  
 inu spet padeio u perve pregrehe, al  
 Margaretha ie ta strah savergla, inu us-  
 se sugane tega hudiga Duha sanizhu va-  
 la:aku vezhi skushnave ie ona terPELLA,  
 de ie she savershena, inu ferdamana,  
 stem bel ie ona suoje serze k Bogu  
 suoimu gospodu poussigenla, inu na sa-  
 miga Boga suoje sanpanie postaulla:  
 kir ie toku suojga shourashnika k spotu  
 strilla, ie biu iesen, se ie preobernon  
 u gerde kazhe, u ostudne poshashti,  
 de bi Margaretho shmotou, u molituvh  
 kir ni nezh opraviti mogov: she nie  
 per kashe ustauti ene hude nazhistre  
 shene, inu sguautio Margaretho is te  
 kamierzhe ven ulezhe, de bi sapustilla  
 suojo Molitou, premishluvaine, inu  
 grivengo suoiga serza.

Leta ie bla ena velika, inu uss

akdana voiska ob zhassu nie spreober-nena: al gospud Buh nar raje pomaga u takih nadlogah, on dobru shlishi sdihu vaine teh spokornih, on dobru nane gleda, koku se voiskujeio, koku letim smotam superstoie:aku gospud Bog da enimu greshniku gnada ena prava spoud sturiti, tudi bode dan gnada prou se spokoriti, inu odpu-shaine suoih grehou sadobiti: sato ie Margaretha ussellei ob zhassu takih smot obudila ena prava vira, eno terdno saupaine, inu ena gorezha Lubesen, inu ona ie ussellei od Nebess potrostana bla: kir ie enkrat Margaretha trepetalla inu prestrassena bla, savol strashnih skushnav: ie Christus uzhitnu se per kasou, inu reku: naboy se moja slu-sabniza, iest ozhem ussellei tebi nastran stati, inu tebe is tuojh nadloh pomagati Christus ie tudi Margarethe lepe nauke dau, koku ima ona tem shmotam su-perstatiskus prana Ponishnost tega serza se ima sposnati sa eno greshnizo, sa nauredna boshjeh gnad, de ima suoimo spovedniku usse saupati, niega sa suet prassati, sraven pa na Boga usse saupat toku na bode nekolli sapushena, kir ie

gospud Bog to spokorno shrotizo vezkrat postou, ie postalla korashna, imella ie eno sueto korasho u strahu bosim ie shivella, inu na suojo pervo shlabost ussellei se ie spounilla.

§. VI. Od strahu, inu bustua S. Margarethe.

**S**azhetig usse modrussi, mu lepiga suetiga shiulenia ie strah bosie: govori ta modri u suetimv Pishmu: Eulei i v. 16. ta strah bosie zhloveka nasai dershî odlozhi od ussega tega, karta suet lubî inu pergana zhloveka kussemu, kar Bogu dopade, inu k isvelizhainu pelle: sueta Margaretha, ie imella ussuoim serzu en velik strah bosie, satorei ie tudi ussak dan gore iemala, inu brumishe postailla, potem she nie Christus per kashe, inu ozhitnu govori te bessedede: moja slushabniza Margaretha? ozhes ti pokoro prau striti toku io deli, koker ia ie delala Maria Magdalena, sakai ona ie Lubila mozhne veliko Lubesen ie imela, pruti meni, satu ie blov nie veliku grehu odpuschenü: kulk ker bodesh ti mene lubila, tolku bo-

desh shourashila ta greh, inu pred tai-  
stim beishalla, kolku bodesh mene lu-  
bila, tolku bodesh ti usse to lubila,  
kameni depade, kar knebessam pelle:  
shivi u strahu bosjemu, sapusti, to  
zheshnu, kar bi moglu tuoimu serzu  
perietnu biti, tuoje Truplu podversse  
popolnema tuoimo Duho, pomuji se  
tudi temu ner manshimu nagnenu lastne  
lubesni superstati: Margaretha ie shi-  
vella u strahu bosjem, pouzod se ie  
balla greha, tudi tam kir ga ni, pouzod  
se ie balla samere pred Bogam, inu  
pred spovednikam, ta spovednik, ie  
vidu, de Margaretha od velikih postou  
oslabi, ie sapovedou kuhane spishe  
iesti, inu enu malu vina nuzat: al Mar-  
garetha u enimu velikimu strahu, inu  
u ponishnosti odgovari. Pater? dokler  
bodem iest na tem strahlivimu suetu  
shivella, na bode miru med mojem  
Truplam, inu med mojo Dushu: jest  
ieh prossim ponishnu, nei imeni dopu-  
ste, tega resbersdaniga vossla krotiti,  
inu martrati, inu nezh bol shiga od  
iede, inu od petia dopustiti: nei meni  
ver, meio zhastitluvi Pater, de moje  
Truplu leta moi vossou naterpi tolku,  
koker she nem sdi: kar mu iest nalo-

Shim strim istega vrsaha, debi on plazhou te velike doge, katere ie sturou pred Bogam, debi sadosti dolli sbrissov usseto, kar ie skus suojo resbersdano shiulenie pregressov: neibode to sadosti, de sim na neh povelle nave lika nozh enu malu vola, na to sheli she perlila, inu toku moimu vosslu ena pomozh dala, to ie govorilla sve likim straham, inu skerbio, kir se ie balla kei bolshiga iesti, balla se ie tudi suoiga spovednika reshali: suoimu shivotu ni otla, kei bolshiga dati, satu kir se ie balla, de bi to nekolku she umorjenu 'Truplo, spet se na oshivel lu, inu k grehu nagnene na sadobila: toku ie deishala pred graham, de bi ene senze nadala, al ta nar mainshi ursah na postavila k temv nagneno lejod delezh enga greha. Potem she oberne k suoimo Truplo, inu ga ogovari Jokaiozh o moje Truplo, o moje dadosehmakov zartlovo Truplo? sakai ti mene napomagash moiga Boga zhastiti moimu lepimu gospodu shlusiti, sakai se ti napermorash, napertruzhass k slusbi bosje: Isei ssibiv poprei hiter, volan perprau len k reshallenu bosiemu, usse ie tebi lohku naprei pershlu, plessanje, govo

rienie, ska kainie, zukainie, zhuvenie po nozhi, stresba, inu flis temv suetovo dopasti iebly temu zelu lohku: ai! toku se ti sdei na toshi, de kei terpish, iest sedei tebe naneham, nadam meni zelu do shmerti, sato, kir ti poprei tudi ti, moje Truplu? nissi meni miru dallu, ti si mene sapelivalu, de sim toku spotlivo smoim stuarnikam po tolku preietih gnadah se sadershala, koku se moresh trostat enkrat s Dusho vred sadobit to nebesko krona, aku se nabodesh postou, po Tugentih, po dobrih dell fse poflissou:

Margaretha she ie senze eniga greha ta nar manshiga bala, de bi tudi is enim maihenini graham nareshalila suojga tuku milostuiga gospoda, toku lubesniviga ozheta, kir ie no toku lubesnivo gore u gnado usen: de bi bel mogla suoiga Boga lubiti, je suoje serze oduseh posemelskih rezhi odlozhila usse nagnene po te suoje slahte saver-gla, inu toku sama s samim Jesusam u Bostuo shivella: misso kuhensko posodo, postello, inu guante ie resdelila tem ubogim, po sime so te brumi ludie poshill te derua dalli, inu perneshli,

de bi na gorkim Boga zhastila: al te derua ie tem ubogim resdelila inu rekla: iest nabodem moje Truplo zartlala, kir sim snim vezhno vrozhino sa shlushila. Sato ie Margaretha pogostu troste, inu pomozh od Nebess sadobila: prassana ie bla enkrat koku moresh vender u takim bostuo shiveti inu eno vessello serze imeti: od govari: iest imam,aku glih navredna od Nebess u mojh shroshenah tolku trostou: de bi iest tega nar manshiga Trosta na otla sausse shazhe tega sueta dati: a ku bi meni gospod Bog sapovedov, de imam enu premushenie na sveto imeti, toku bi otla pred niega dolli pasti toko dougu prossiti, de bi on meni dau bostuo, ne pa k blaga iest dobru vem aku bodem iest u vezhim Bostuo shivela, bel glih bodem moimo gospodu ratala; moinio gospodo glih biti, ie ena zhast zhes usse zhasti tega Sueta.

## §. VII. Od velike ponishnosti S. Margarethe.

Margaretha ie dobru vedla, de ie ponishnost en grant drusih Tugentov:

ponish nost ie ta perva stopna k Nebessam, satu ie imella u suoim serzu, koker en posebni shaz, to ponishnost: sama sebe iezelu sa nezh stemalla, sa prah, inu pepeu imenuvala, sa nar vezhi greshnizho obraitalla: shellella ie tudi od zeliga sueta sanizhuvana biti, posoblena od ussih ludi ostati, de bi ie mogla suoimu edinimu Bogu dopasti, al rauno ta Tugent ie biv temu offertnimu Dnhu nar bel super: she ie pomuiou u serze Margarethe eno offert enu dopa daienie lastne Lubesni obuditi, ta skushnauz ie narpernizh tega poshlushou: kir ie Margaretha bila eniga lepiga, inu ponishniga sadershaina perjetna u govorjenu, sdrugimi shenami ie ena zhastljvaperjasnost imella: ona ie svessellam od pustilla to samero ie bla zellu krotka, ushmillena, inu sato ussem ludem perjetna, per tem ie iemou ta sapelivi Duh ena perloshnost Margaretha perpravit keni offerti tega serza na to visho: poglei Margaretha kai ie tebi Boh dau, koku tebe te ludie uzhaste dershe savol toujga lepiga sadershaina, savol tuojh slahtnih Tugentov slasti te ponishnosti: poglei tuoja prejeta gnada, inu sadoblena zhast,

per teh ludehi prou premishli: is Fran-  
 coske, spanske Deshelle prideio k tebi  
 sa pomozh prossiti, de bi le tebe vidit  
 mogli: is zelle Laske Deshelle k tebi  
 tezheio, debi sse le tebi perporozhit  
 mogli poglei toku delezh se ie tuoja  
 ime, inu tuoja suetost resglassilla: ti  
 si sdei prov pred Bogam u gnadi, sa-  
 kai gospod Bog ie na proshna sueti-  
 ga Francisca Seraphinskiga ozheta usse  
 tuoje grehe odpustov: letake gnade nis-  
 so drugi sadobili, malu katerimv ie ta-  
 ka dobrota sturjena: take misli, inu  
 skushnave ie Margarethe naprei nessou-  
 ta hudi Duh: al ta spokorna greshniza  
 ie imella eno stanavit nost u ponish-  
 noste: ona ie obudila ena velika Jesa  
 sama zhess suojo pregreho, ie shla ven-  
 na gasso ie sazhela upiti, de so ludie  
 ukupei tekli inu iem ie rekla: Lubi moji  
 sosedie, sakai mene ena taka nazhista  
 shena is metta nastepete: preshenite  
 ena taka greshniza, iest nissem vredna;  
 de bi med vami prebivalla, iest sim  
 raista ozhitna gerda greshniza, kir sim  
 tolku ludi pohuishala nissem vredna de  
 me semla nossi: ussi kateri so shlissal-  
 li fso se mozhnu zhudilli nad nie veli-  
 ko ponishnostio, fso imelli enu ushni-

lene: hudizh pa iebiv k spotu sturjen,  
inu pregnan. De bi Margaretha sse  
bel savol suoje pregrehe sadosti strilla  
de bi savol suoiga daniga pohnishana,  
mogla pravo pokoro striti, sse naprei  
ushame u to Mesto Monte Poliziano  
raishati: kir ie poprei resbersdanu shiu-  
lenie pellalla, inu veliku Dush sapella-  
la: to sse ie bla terdno naprei ussela,  
de ozha sama sebe pred zellemi Mestam  
k spotu striti popote bode Almoshno  
prosilla: inu en strek debou si bode na  
vrat vergla: ena uboga shena ia bode u  
tem Mesti Poliziano od hishe, do hishe  
vodila debi na tako visho sledniga po  
sebi mogla dolli prissiti, inu pred sled-  
nim se k spotu striti, al pa de no te  
Purgarie tega mesta po usse urednosti  
straffalli, inu tepsti pustilli: al leto nie  
ponishnu naprei usetie ie ta spovednik  
dolli vergov, inu voistru prepovedov,  
parvizh sato, kir gospod Bog napogerie  
eno tako pokoro: drugezh kir ie na-  
varnu eni sheni v koll hoditi, inu u  
tak krei, hisho, al mestu se podati, kir  
poprei ie eno al drugo vesselle prepo-  
vedane ussivala: shourashila ie suojo  
Lepoto na tako visho de bibla rada suoje  
liza, inu snable,aku bi nie perpushenu

blo, reshteplla, inu odreshalba: inu ie pred spovednikam sposhnala: inu rekla jest na bom nekolli miru imella u moimu serzu, nekolli vessella, dokler nabodem sanizhuvana od ludi de ussem ludem gerda naprei napridem: tazhass fse bode moje serze shmeialu; kader sgubim usso lepoto:

She ena vezhi ponishnost ie skasala Margaretha: kir ie biv enfant obseden od hudizhov. inu naushmilenu martran te brumini Paterje so sganalli te hude Duhove, al lete fso odgavarilli, de ieh nobeden na more pregnati koker ena shrota u tem Mestu Cortona is imenam Margaretha, ta sama ima mozh nafs pregnati: te starshi so peliali tega otroka prute temu Mestu Cortona: al kir se ie she to Mestu vidlu, fso fse te Duhove grozhnu dolli postauli, tudi fest mosh nisso mogli tega otroka premekniti, te hudizhi pa fso upilli, inu tega otroka martralli, inu rekli: mi nagremo u to Mesto Cortona mi na temu kraju dosti terpemo, mi smo smartrani od te gorezhe molitve te shene Margarethe: inu prezei tamkei fso te hudi Duhovi sapustilli tega

otroka: te starshi so vender shli stem  
otrokam u to mestu Cortona, so sa-  
hualili ta brum nabosia slushabniza sa-  
nie proshne, inu molitve: Kir ie pa  
Margaretha ta hualla shlishala, inu sa-  
stopilla: ie u soim serzu imella eno  
thesavo inu ie gori saupilla: kai ie to!  
lubi perjatli? al naponseste Margaretha?  
al naponseste k do sim iest: iest sim ena  
posoda te gerdote, ena posoda teh pre-  
greh, iest sim ena stalla te nazhisto-  
ste: inu iest bi imella pred Bogam u  
taki gnadi biti? koker vi pravte: tega  
nikar naverjemite: iest dobru vem, inu  
sama ner bel, k do sim iest: ni pod  
sonzam toku hodobne stuari toku na-  
hualeshne Creature: koker sim iest:  
satorei vi niste to gnado sadobilli, skus  
mojo molitov, ampak skus sama mi-  
lost bosio: tal leti ludie fso potem ise-  
ena vezhi zhast, inu saupanie imelli  
prute Margarethe, inu nie suetost pov-  
sod resglassilli: kir fso sposnali nie  
globoka ponishnost: potem kir ie bla sa-  
ma, se ie iokalla, inu savol suojh grehov  
nova pokora dellat sazhella: ponishalla  
she ie pred Bogam inu rekla: O go-  
spod iest sposnam tuoje gnade, katere  
ti meni skasheis: al ni kar mi nadejei

ozhitne gnade, de me te ludie na bodo sa dobra, sa sueta stemalli, skashi mojo pregreho ussem ozhitnu de me bojo shourashilli, inu sa nezh na suetu obraitalli.

Koker bel se ie Margaretha poni-shalla pred ludmi, inu pred Bogam sa nezh sama sebe obraitalla, stem bel ie gospod Bog suojo slushabnizo pag-nadov, inu pred tem suetam ozhitnu sturov, inu nie suetost reshglassov: sato imajo ussi spokorni greshniki eno novo sauvpanje imeti, na to naismiriено milost bosio kir vidio inu shlissio kai sa eno veliko milost ie gospud Bog iskassov sueti Margarethe, ona ie bla u enim bresnu teh pregh, sdei ie pa u Nebessih gleda oblizhie bosie, skus leta spokorno suetnizo gospud Bog vabi, shledniga, de bi pravo Pokoro sturov, inu po nie Exempilnu shiuv: koker ie sam Christus sueti Margarethe resodeu: inu rekov: iest ozhem inu shellim, de bi ti drugim greshnikam, inu greshnizam bila sa en Muster, sa en spegov prave Pokore: de bi usse greshniki sposhnalli, koku sim iest perpraulen tega greshnika go-

ri usseti; sledno uro (u kateri bode ta greh sapushtov) ga ozhem u mojognado, inu perjashnost useti: inu nemuta greh odpustiti, tudi ozhem na niegov greh posabiti, inu u taka perjashnost niega useti, koker bi on mene nikolli na biu reshluv: veliku trosta pruhna, ie ta obluba bosia, fso bessede vezhne resnizhe

### §. VIII. Od Lubesni, inu premishluvaina.

**S**ueta Margaretha ie bla skos mozhgnade bosie k pokori poklizana, tudi skus mozh, inu gnada suetiga Duha ie bla k malu ena nova stuar, ena nova druga shena postala, u ena sueta shena ie bla pre obernena, niediane, govorjene inu misili fsoble samu od Boga: suoiga lubiga Nebesski ga ozh da, one iskala skriune kamerze, de bi bla pred suetam skritam, inu pred posuetnim govorienam obvaruvana, de bi mogla na samim Boga lubiti, k niemu sdihuvati, kir ie on sam usebi usse huale, usse Lubesni vredin: ô kebi pazh mogli te sideovie kamerze govarititi, ker ie Marga-

retha prebivalla, vi bi nam snalle po-  
 vedati, kolukrat ie Margaretha od  
 velike lubessni oslabella, dolli padla,  
 kir ie vender menilla, de īse vender  
 suoiga Boga sadosti na lubi, ga ie she  
 vezh lubiti sellella: ô kolku uhr ie na  
 tihim, po dnevi, inu po nozhi S. An-  
 gelli vred Boga hualila, lubila, inu  
 mozhnu sdihuvalla: ah kedai bodem  
 vidla, kateriga sdei lubem: ah kedai  
 bodem iest pershla pred oblizhie moiga  
 toku lepiga, toku milostuviga Boga:  
 od letakih suetih shella suete Lubesni  
 ie vezhkrat omedlella, inu dolli padla:  
 kader ie spremishilla de suojga dobro-  
 loviga, lepiga Boga sadosti lubiti na-  
 more, Terplenie Christusovo ie toku  
 globoku premishluvalla, de she ie nie  
 to serze od. velikiga ushmilena tajalu:  
 kader she ie na suoi greh sraven spov-  
 nilla, de nie greh ie ursah takiga Ter-  
 plenia ie toku nullu iokalla, de dostik-  
 rat savol obilnih sousa ie zellu kerva-  
 ve souse tozhilla: dostikrat od velike  
 salosti ie slaba postalla, kokor de bi  
 um reti imella: ona ie to shtimo sgu-  
 billa, de ni govoriti mogla savol te  
 salosti zhes greh inu savol Lubesni pru-  
 ti Bogu: kir ie to guishnu zhe ie vezhi

Lubesin pruti Bogu, stem vezhi ie ta salost savol sturjeniga greha: kader ie Margaretha na naglim shlishalla ena pregreschno bessedo, eno posuetno pessemi, enu prashnu govorjenie, ie imella prezei ena Jesa, supernost,aku ie mogla, ie beishala: bala se ie tudi lenih maihenih missov, maihenih firbizov, tudi sposteniga govorienia, se ie bala: sato kir ie vedla zellu dobru, de nie lubi Nebeski ozha ie suet, ie zhist ie ta nar sueteishi, ta nar zhistschi, ta nar Lepshi: kir ie ujemu ena maihena lena missou, ena maihena lena besseda, en maihen firbz super, dobru ie vedla, de gospud Bog merka na to snotrane nagnene tega serza, merka dobru na sunane bessede inu diane; dostikrat mi dershmo eno al drogo vezh sa dobru sa en Tugent, algospud Bog en ozha te suetlobe Nebeske sposna, inu snaide nad tem en faller dostikrat mi upamo stem al sgunim dellam pred Bogam en Lohn sadobiti: inu Bog pak nad tem snaide de mi nasashlushima enga Lohna, am pak eno strassingo ena Jesa bosio: sa te' ie bla Margaretha zeliu skerkna, de

she ie snesla ussellei s Bogam sklenena  
de ie ussellei samu to otella, kar ie  
Bog otou: nad niegovo vollo se ie res-  
vesselilla ussellei:

Kir she pa zellu lohku sgodi, to  
oku kei vidi, uvho kei shlishi, al Je-  
sik kei na naglim govori, kar to serze-  
omade shuje: satu she ie Margaretha  
balla kei govariti: shlishati, al viditi,  
kar bi le ena senza bla kenimu grehov-  
ia ona se ia zelu balla eno shensko.  
Pershona na obraſs pogledat, al od  
posuetnih rezhi kei s hlissati: koker hi-  
tru ie sanierkalla, de ozhi, vſsessa,  
Jesik ie zheſſ dan kei falliv prezei ie  
straffalla to Truplo sgaislananam, s'  
postam, s molituo, inu s Jokainam  
ona ie suezher per sprassuvainu suojo-  
vesti, vezhkrat ogovarilla prute Bogu:  
o moi dobrutluvi Gospod, ti zhast teh  
Jsvolenih, ti nar lepshi, nar sueteissi  
Lubi teh Dush: ti fsi saima edina gnada  
inu trosht teh greshnikov spokornih,  
iest tebe prossim skus ta grenki kelh  
tuoiga Terpleina: dei ti meni gnada  
tebi samimu shlusiti, tebe samiga Lu-  
biti, inu mene zheſſ usse shourashiti:

Jest ozhem to Jed sapustiti, na usse posabiti, de bodem le te mogla popолнема lubiti, sato kir fsi ti ta vеzhna lepota, usse Lubesni vredna Dobrota: Christus ie ushlissov nie sdihuvainie, ie no potroshtov, inu vgovornv: Margaretha ti fsi mene sadobila, inu meni shlushiti sazhella takrat, kader fsi savol mene usse sapustilla, to perjashnost tegā zhashniga greha savergla, de bodesh bel popолнема shivella, voiskui she mozhnu zheff to pregreho tega gerla, savershi to kouzhlivost, inu kastigei tuoje Truplu, terpi seja, Lakota, mrass inu vrozhina savol mene: iest sim biv sen, inu lazhen na krishu sa meni Souz, inu Jesih piti dajali: sim terpov mrass, inu vrozhina nissem iemov, kam bi mogov mojo glavo nashloniti: tudi ti naishi na suetu de bi tebi dobru shlo: shivi toku de bodesh na gunim suetu dobru imella.

. Aku glih ie Margaretha ussak dan premishluvalla to Terplenie Christusovo, narvezh pakie premishluvalla ussak Petik u tednu, inu ie bla u navadi rezhi: nobeden Christian nima u Petik enga vessella tudi perpusheniga iskati,

per Jedi, per piazhi, per ludeh, al  
per perjatlah, per dobri postelli, kir  
na ta dan ie nals gospod inu lubi ozha  
taka britkust inu bolezhino prestau na  
krishu ie tri uhre shmertne te shave ter-  
pov sa nashu odreshenie: poglei ò  
greshnik, kedai bodesh ti tuoimu ozhe-  
tu povernov ta Lubesen,aku ia na te-  
mu suetu napovernesh, na gunim ia na-  
bodesh mcgov: Margaretha ie bla od  
snotraniga ushmilena permorana vezh-  
krat gori saupiti: inu te grehe tega  
sueta strafuvati, kir ie rekla: te grehi,  
te Lushti, pregreshne norzhie tega  
sueta fso ursah tega Terplenia Chri-  
stussouga, sato fsa Margaretha te po-  
suetni ludie dershali sa norzio, sa per-  
prosta, so ia shourashili, preganalli,  
ona pa ie bla stanavitna, poterpeshliva  
savol Boga she vezh prestati, terpeti  
shellella: sato ie imella ta brumna she-  
na Margaretha to gnado, de Christus  
se ie nie vezkrat perkasov ie no tro-  
stov, inu perhodniga vessella sagnishov  
te Angelli, te suetniki fso Margaretha  
vezkrat obiskalli, uzhilli koku ima na  
suetu poterpeshlivo shiueti, od sojh  
fallerjov se suestu umivati, skus ta sue-  
ta Spoud perprauti: kir ta Pokora ima

en velik ion u Nebessih: te suetniki so nie veliku skrivnost resodelli inu poth to popolmost sadobiti , pokashalli:

Nar vezh vesselle ie Margaretha sadobila per suetim obhaillu , kir fse ie sponishnim serzam , sgrivano vestio k suetimo obhaillu perpraulala , kir ie prou sposnala suetost bosio , inu suoi nezh premishilla , se ie globaku pred Bogam ponishalla: al prezei po prejetimu suetimu Sacramentu ie bla potroshtana , ie u suoimu serzu imella eno obilno vesselle , de ie dostikrat od Lubesni dolli padla , inu omedlella: kaderie sposnalla , de ima u suoimu serzu Boga u zhloveski Naturi , to vezhno suetost , to vezhno Lepoto , se ni mogla obdersati od iokaina , inu velikiga vessella: to suetu Ime Jesus ie ona toku mozhnu u suoje serze sapissalla de taisto bres io kaina srezhi ni mogla , ampak de ie od Lubesni gorella , inu mozhnu taiala fse nie serze , kader ie na to sueto Ime smishilla: sa to ie suestu na to sueto Ime klizhalla obzhas- su teh smot , inu rekla skus to suetu Ime imam uvpane , de bodem temu pogublenu od jeti mogla : Imella ie tudi

Margaretha ena velika sheja, inu lakot pobosji bessedij: bosio bessedo ie shellella usselei shlisat, nobena bolesen, nobena slabost, nobena rezh al opravilu ni mogla odverniti od bosie bessede: leto ie blo enu sname prizhejzhe gnade bosie: satorei ie vezhkrat proshila souoiga spovednika, de bi govorov od Boga, od Nebess, od perhodniga Lona: de bi ie reslosov kar ie gospod Bog perprauv ussem tem, kateri niega lubia, niemu flusio: skusto suestu poshlussaine ie bla poterjena na Dushi, inu na Truplu usselei ena mozh sadobila: sakai gospod Bog obilnu plazhuie te suoje she na temu suetu, kokubel ieh bode plazovov na gunim:

Ta lubesen pruti tem potrebnim ludem ie bla velika per sueti Magarethe: ona ie posabila sama sasse, na ied, inu petie de bi le mogla te vboge previditi, taistim kei dati: na dan suetiga Joannesa ker shnika ie imella tanavada, de ie ussellei nekolku boszhou napashla, k misi usella, inu ie niem gor stregla, k zhasti suetimo Joanne-so kershniko nie Patrono, szhassam so ti boszhe bogate hishe sapustille,

kir sa raje k te brumni shene Margarethe pertekli, inu od nie obilnu Almoshna sadobilli: dostikrat so te sosedie te boszhe prozh gonili, de bi te brumni bosie slusabnizi usse prezh nau-selli:aku glich ie bla sama uhoga, vonder ni obeniga proshniga pustilla, te sosedie so she zhudili, ke more ona jemati, de tolkaio boshzov ussakdan daruje.

### §. IX. Od Molitue suete Margarethe.

**S**ueta Margaretha ie u suoih molituah ena guishno orenga dershala, inu ni poprei iedla, ne pill, ampak de ie poprei suoje navadne molitue is enim gorzhim serzam opravlla, ona ie molilla al is enim u Boga samishlenim serzam vezhideuzhes dan al pa ie premishluvalla bosieskriunosti, sato kier ie Margaretha se spounilla, de ie u mladosti u pregreshnim shiulenu, uhre tega dneva ponuzhalla u grehu, u bosiem reshalleno, satorei ie potler u pokori usse uhre tega dneva ponuzalla uzhasti bosie, u molituah u sdihuvainu al u suetmu govorienu, per ussaki uhri

suoih Duhounih molitov ie ona per-  
 staulla stirdesset ozhanashov: inu Ave  
 Mary, inu zhast bodi Bogu ozhetu po-  
 tem ie premishluvalla sjutrei ena uhra,  
 po poudan, suezher ena uhra od do-  
 brut bosieh: koku ie gospod pruti nie  
 biu dobrotluv, koku ie no zhiakov, k  
 pokori vabou: satu ie sposnalla: de bi  
 iest nozh, inu dan klezhalla mojga Bo-  
 ga hualila, bi na mogla niega sadosti  
 sahualiti, kir ie mene pred poguble-  
 nam varuov, inu mene navredno u  
 suojo gnado gori useu: molilla ie sue-  
 stu ussuk 'dan sa sueto Chatolsko zer-  
 kou, de bi io gospod Bog ohranov u  
 pravi vere: mollilla ie tudi sapreober-  
 enie teh greshnikov, de bi she go-  
 spod Bog zheshne usmilou: mollilla ie  
 tudi sa Dushe u vizah, inu zelu srezhna  
 ie bla nie molitou: vezkrat sa pershle  
 Dushe 'is viz, sa fse perporozalle S.  
 Margarethe tudi so skus nie Molituo  
 pomozh sadobille: Dusho suoiga ozhe-  
 ta ie ta slusabniza bosia is vizresilla,  
 inu k Nebessam poshlalla: tudi due  
 Dushe due resboinikov, kateri so po  
 zessarki sapoudi shmertsturilli, ie Mar-  
 garetha is teh resbellenih viz reshilla.

У soih molitvah ie bla toku samaknena, de ni nobene druge mishli imella: ampak samu to ie skerbellä, koku bi mogla suojga Boga prouv lubiti, prouv zhastiti: vezkrat ie vidla devet Chorov teh Angelov, snemi vred ie sklenillu suojo Molitov, inu suemi vred ie sellella Boga lubiti: suetiga Joannesa karshnika, S. ozheta Francisca ie ussak dan zhastila, inu sapomozh prossilla, de bi mogla na temu suetu suoimu Bogu ta zhast poverniti, katera mu ie od sella skus suojo hudobnu shiulenie: nadan suetiga obhaila ie bla vezkrat ohiskana od nie suetih Angelov inu od S. Petronou potrostana u tem zhashnim shiulenu, inu k perhodnimu vessellu vablena.

### §. X. Od Perkasania Nebeszkigá.

**C**hristus se suoji slusabnizi vezkrat perkashe, linu periasnu snio pogovariov: ona pak se ie globoku ponishala inu se ie sa nauredna stemala ene take gnade, al vonder ona ni bla toku perprosta, de bi ussaki Perkasne vericella: vezkrat kir se ie nie sam Christus per-

kasov, ie rekla zelu korashnu: **aku ti**  
 nissi moi gospod Jesus Christus, al pa  
 en dober Angeltoku iest tebi u imen  
 Jesusovim sapovem, de se imash prozh  
 pobrati: al gospod Bog ie Margaretho  
 trostov, dan ie nie sposnati, de ie  
 proui Bog inu zhlouek, de ie vreden  
 usselei huallen biti: Christus ie seute  
 Margarethe tudi povedov: koku velik  
 noz inu dobizhik sadobe na suoje Du-  
 she usse taisti, kateri ta gnantez te Po-  
 kore gori usamejo, inu te Regelzhe  
 dershe, inu Pokoro dellajo: tazhass  
 vidi u enim samaknenu suetiga Fran-  
 ciska Seraphinskiga Ozheta, ie tudi  
 sastobila, koku mozhnu, veliku do-  
 padajene imia Christus, na te tremie  
 Ordne S. Francisca, ie sposnala, ko-  
 ku potrebne so zelle Chatholske zerkue-  
 sa isvelizhane teh Dush: ô kolku ieh  
 shivi u teh ordnih zistih Diviz, kolku  
 spokorjenih greshnikou: kolku spoved-  
 nikov, Mashnikov, skofiov, kralou,  
 inu Firshtou ia tolkain ieh ie posuezhe-  
 nih, inu Isvelizhanih, de ussak dan  
 zhes letu poterie so prashnuvani lohku:  
 dallei ie Christus tazhas uzhiv, de ni-  
 ma samo ta spokorieni greshnik suoje  
 grehe shourashiti, obiokati, inu od ta-

istih od pushainje proshiti, ampak en spokorien greshnik more shourashiti greh zeliga sueta, more shelleti, de bi nobeden vezh Boga nareshalu: satorei ima moliti, sa pre obernene teh greshnikov, najavernikov, de bi se spreobernilli, inu enkrat u Nebessih Boga zhastilli.

Christus ie tudi Matgarethe resodou perhodne skriune rezhi na to visho: te Paterje Franciskainarie tebi malu verjameio, tebi na saupaio veliku sato stabo malu govare: Ja zelu te Paterie u tem mest Senis per dershanimu Capitelnu fso sklenilli, de te Paterje u tem mestu Cortona nimajo S. Margaretho ene periasnosti delat, kir ie nie pervo shiulenie prevezh ozhitnu, inu reshglashenu, inu ni vervat temo naglimo spreobernenu te shene, de blaszlassam temu ordnu suetiga Ozhetena nazhast se na sgodilla, leto ie Christus suoje slushabnizi naprei povedov: inu ie suoimu spovednikov osnanila: kai sa ene sodbe bodo zhes no dershane: ie tedei nie spovednik sposnov reshnizhno, de ona ie od Boga sadobilla: kar ie spoudnikov praula.

priden fso drugi Paterje to prepoud od suoiga Provinzialla sadobilli: al gospod Bog Margaretho ni sapustov, ona ie potem sadobilla eniga stanovitniga spovednika, leta ie no rad poshushov, verjeu, inu dobru troshtov: inu pogostu k suetimu obhaillu perpstov, kir ie usse saupanie, ussa Lubesen imella: al vonder ussellei po povelli suoiga spovednika shivella.

Sadobilla ie tudi gnada od Boga tudi skriune rezhi vediti, tudi skriune grehe tegaserza ie ona vidla ona ie tem greshnikam nieh skriune grehe povedalla, de fse ieh morio spokoriti satorei ie nakateri greshnikis proshno S. Margarethe pershov k pokori: eno sheno, katera ie pershla no obiskat, ie groshnu suarilla, sato kir ie bla per te sadni spondi dua greha satailla, inu samouzhalla: ia prossi de ima nasai ieti, inu prov se spovedati: ima tastrup is suoje vesti ven vrezhi pred spovednikam: ena druga shena se ie S. Margarethe slegala, leto ie tudi suarilla de ie sposnala suojohudobo, kader ie vidla skriune grehe dru gih ludi ie proshila suojga spovednika, de bi ieh sua-

riv, inu k pravi pokori perpellou: vedla ie tudi u Duho, de en gosposk mla- denzh lesi na shmertni postelli: inu nu- zha suoih grehov se spouduvati, ie san mollilla, inu na nie proshno ie obudou pravo grevingo, sturov ie eno zhisto spoud, inu ie srezhnu upmorov.

She eno vezhi gnado ie imella S. Margaretha na semli, kir ie tudi u drugih Deshellah delezh prezhe greshne serza vidila, inu sposnalla: satorei ie imella ena zellu velika salost u suoimu serzu, kir ie gospod nie lubi Nebeski ozha, kateri ni obenga reshaly, pou- seh krajeh tega sueta toku reshalen inu sanizhuvan: tudi so pershli is Fran- coske, spanske Deshelle, is Laske zel- lv veliko ludi k S. Margarethe, pros- silli so ia sapomozh, inu skus nie sueta molitov so bli omezheni, fso se spove- dalli suoih grehov: Ta skushnauz ni nehov offertne misli naprei postaviti, na to visho: poglei ti Margaretha, ko- ku tebe zhaste, od drussih dalnih kra- iov na tebe saupaio: ti moresh u eni veliki gnadi pred Bogam biti: Marga- retha se prezei ustrassi takih offertnih missou: se ioka inu se boy, de bi no

gospod Bog na tem suetu na polonov  
inu na drugim suetopostraffov: tedei  
ie shellella na shamoti shiveti, debi no-  
beden sana navedou.

Enkrat ie mollilla sa eniga Pater-  
ja kateriga ie biu ta guantian u kehu  
saperov po niegovim sa shlushenio, kir  
ie dougu mollilla, se nie sam Christus  
per kashe inu pravi: poidi k guardia-  
no, on ima tega Jetnika spustiti, kir  
ie pobolshaine oblubou, inu Pokoro  
dellat sazheunad lete gnadluve prosh-  
ne ie biv Jetnik spushen inu ie Marga-  
retho lepu sahualnv: Margaretha ie  
imella tudi en gorezh Aifer sa isve-  
lizhainie teh Dush: ona ie dobru spos-  
nalla, kolku ena Dusha vella, koku  
drago ie od Kuplena, koku drago ie  
ta Dusha zhloveska odkuplena: satorei  
ie skerbella sa te Dushe: sa greshnike  
ie skerbella, de bi Pokora sturilli sate  
brumne pak ie skerbella, de bi u greh  
na padli, u grehu naustalli, inu Dusha  
na vezhnu pogubilli: satorei ie mol-  
lilla nozh inu dan sa isvelizhaine suo-  
je Dushe, inu sa isvelizhaine zelliga  
suda, shellella ie u serzu de bi usse

najoverniki, Judje inu Turki pershli k pravi vere, inu enkrat k bosie hualli.

§. XI. Od dobrot, inu gnad u shiule-nio inu po shmerti skasanih.

**K**oker ie Margaretha Lubila suoiga Boga, toku ie tudi lubila suojga blisniga, satorei ie ona skerbella nar poprei sa Dusho suoiga blisniga, potem sa sravie suoiga blisniga: velikov greshnihov ie osraula na Dushi veliku tudi na Truplo: Enabrumna vdova ie imella enga zellu poredniga synu: shivov ie u greshni perlosh nosti bres upania enga pobolshania: ta Mati grede k suete Margarethe, prossi io sa en koszh kruha, inu pravi: Luba Margaretha, deiti meni en koszh kruha is tuoime rokami, iest imiam terdno saupainie, koker hitru bode moy Syn ta Krah iedu bode pobolshov suoje shiulenie: Margaretha ie to sheno suessellam gori ussellam, al to striti ni otella ie dolli udarla, balla se ie te offerte: inu rekla: kai navesh moiga shiulenia pregreshniga, moje pregreshne roke nimaio nobene mozhi ta krah segnuvati, al vonder

gospod Bog nei tebi ta krah segna inu ie podalla en koszh kruha te shene: koker hitru ie ta hudobne syn okussov, ta krah, ie sazheu iokat zheff suoje grehe, ie sapustov to perloshnost, sturou ie eno pravo spoud, sazheu ie shiveti u eni veliki pokori:

Tudi en drugi Mladenzh ie sposnov suoje gerde grehe, al she ni upov nikolli per sueti Spondi napreipernesti: perporozhi she S. Margarethe, ie sadobu gnado eno pravo spoud sturiti inu na tako visho je veliku Dush ohranilla, inu pred ferdamanam obvaruvala:

Kader ie biu Nicolaus ta zheterti Rimski Papesh isvolen, fso fse zellu velike shourastua obudile, med temi kralli ine zessari, fso she sazelle velik inu navarne voiske: kir ie Margaretha to shlishalla, poda se u Molitov: sprossilla ie en Mir, eno lepo sastopnost, de fso she usse zhudilli, koku ie moglu en tak vogen tega shourastua pogashen biti: resodetu ie blo enimu brumnimu Paterju, de usse te voiske, Jese so potolashene na Andohtluva prostna S. Margarethe periatelze bosic.

Imella ie tudi gnada bovnike osraulati, kateri fso bli k nie pernesene ali kateri so na nie pomozh kli-zhalli, nie ime imenuvali: tudi te hudi-zhi fso beishali pred Margaretho, kir so mogli te obsedene persone sapustiti, kader ie Margaretha mollilla sane. Enga obsedeniga Deklizha ie sest mosh pelalv k S. Margarethe: al te hudi Duhovi fso she toku branilli, upilli, koker Mesge, tollili koker te Levi, de bi le na bli permorani vidi obrassa s. Margarethe so she nie groshnu balli, inu shramuvalli, de ima taista shena zhes nie ena oblast, zhes katero so poprei te hudizhi oblastimelli ob zhassu nie greshniga shiulenja, kir ie pa S. slusabniza bosia, sa to dobru vedla, ie sato Dekelzo mollilla, inu prezei od hudih Duhov taisto reshilla: Enga fantizha ie per shiulenu ohranilla, kateri ie se u zugu leshov, inu u mirou ga ie gori sbudilla, inu tem starssam sraviga, inu frishniga dalla: En drugi otrok ie 'she na parah leshov mertu, Mati ie klaguvalla S. Margaretho sa pomozh prossilla ta otrok ie na parah gori ustov glih ta uhra, katera ie Mati sta brumna periatelza bosia govarilla.

Nie sueta Pokora, inu gorezha Militov ie pred Bogam tolkain samogla, de so lete Dushe is viz per nie pomozhi iskalle: inu skus Molitov te suete shene so Nebessa sadobille: kader ie enkrat mollilla sa Dushe, se nie Christus perkashe, inu na nie proshno vezh Dush is vizh reshi, inu k Nebessam poshle, sraven ie tudi rezhe: poidi ti k tem Pateriam, de imajo sa Dushe u vizah suestu molliti, kirti gnem ludie maluspounio sa Dushe, kir imajo druge proshne skerbi tega sueta, de saite Duhouni mollio sane: sraven iem pove: de taisti Duhovni, kateri imajo posuetne misli, posuetne skerbi, imajo na gunim Sueto, eno veliko straffingo perzhakat.

Premisli sdei ozhlovek ta zhast, inu suetost te Pokore, k do bi she mogn damishlit, de ta sueta Pokora enga zhloveka keni toku visoki periasnosti bosie perpellati samore: kokersmo shlissalli od shiulenja S. Margarethe: all fse vezhi gnade ie gospod nie Lubesnivi ozha S. Margarethe is kasov kader ie nie ta kelh negove suete Martre pokasat dan: koker she bere u nie suetim shiuleniu.

## §. XII. Od Premishluvania Terpleinia Christussoviga.

Sueti Franciskus kmalu po niegovim spreoberneniu ie sraven zerkue Materie bosie Portiuncula imenuvana pod frei Nebessam klezhov, inu milu iokou klagavu, inu sdihonv: ga dobi en brumen Mosh, inu ga prassa sa ursah tega Jokaina: sueti ozha odgovari: iest sdihuiem, inu klaguiem inu obiokam to terpleine moiga ushmileniliga odreshenika: savol terpleina moiga gospoda sse iest nashramuiem pozellimu suetu hoditi sdihuvati, inu klaguvati: kir iest namorem niemu poverniti to nar manshi kapelza niegove suete kervi: katera ie on sa odreshiene moje uboge inu nahualesne Dushe preliv: glih to Regelzo ie sueti ozha dan suoim bratam, de imajo vednu pred ozhmi imeti to terpleinie suoiga odreshenika, savol niega imajo usse volnu prestati, inu shevezh terplena shelleti: kir nobeden namore sadosti suoimo gospodo ta Lubesen poverniti.

Leto Regelzo ie sueta Margaretha

suestu dershala, inu suessellam dopou-nilla: to premishluvaine britkiga ter-pleinia JESVssouga ie blo med drugmi Tugenteh to nar vezhi: pod krißsam klezhati, sdihuvati, inu od Lubesin inu velikiga ush milena iokati ie biv niē trost nar vezhi: kader she ie spounila na te kervave stopine suoiga lubiga ozheta, na gaishlane, kronane, saplu-vainie suoiga Lepiga, suetiga, no-deushniga Dobrotnika, sraven pa se ie spounilla na suoie gerdu shiulenie, na pregreho suoih ozhi, usseffs, Jesika, rok, inu nog, na greh suoiga serza, ie tollkain sazhella iokati, ďe fso dostikrat kervave touse kapalla ie sdihnilla vezkrat. inu sanpilla: ah! koku ie blo tuoje suetu obлизhie: u kateriga te zhi-sti Angelli sdei savol te naismirjene suetosti se boie pogledat: sapluvano, saspotuvano, tepeno, skervio salito, inu moi obrash pa ie biv lispan inu umit lepu temu suerovo k slisbi per-praulen te Dushe sapellat.

En dan med takim sdihuvainam ie shlissalla stimo suojga gospoda katera stima ie Margaretho vabilla k temu krishu stemi bessedami: perpravi she

ti keni veliki voiske, sakaiti budesh sa naprei velike voiske grenke rezhi prestati mogla, iest ozhem tebe inu tuojo Dusho ozhistiti, skus britkusti snotrane, inu sunainie, iest ozhem, de ti terpish bobesen, sanizhuvainie, mrash urozhino, Lakot, inu sheia, supernosti na Duhv, inu na Truplu: kader budesh ti sadosti oprana, umita, moiga oblizhia vredna, ozhem tebi dati, to vezhno zhast u Nebessih, tega she ti nikar na ushtrashi: bodi stanovitna iest ozhem tebi ussellei na stranistati, inu u tuoih revah pomagati: Potem ie Margaretha enu posebnu ushmilenie obzhutilla u suoimu serzu pruti temu Terpleno Christussoumu, inu pruti te veliki salosti niegove suete Matere na tako visho ie imella ushmilenie, inu ena salost u serze, de nobena druga nadloga ni mogla nie teska napreipridti: Margaretha ie ene take shelle imella veliku terpeti, is Lubesni suoiga gospoda, de ie bla foush, kir ie vidla de drugi terpe pregainanie, bolesni, stroshne bolezchine, ie sellela sama usse terpeti, usse taiste boleshni ie otla sama imeti, de bi drugi na imelli, je shelrella sama usse prenesti, de bi le

mogla suoimo odresheniko poverniti nekolku Lubesni.

Kir ie ona toku globoku to terpleinie suoiga Lubiga ozheta u serze sapissalla, ie gospod Bog pustov to bollezhino niegoviga Terpleina, inu salosti niegove Matere u nie serze obzhutiti, kar ena zhloveska natura prenesti more: to ie terpella noto visho, koker de bi od velike britkusti, snotrane salosti umreti mogla: en krat ob zhassu suete Mashe ie bla sama knena vidla ie usso grosovitynost teh Judeshovo, vidla ie koku ie biv Christus susan, pellan, suvan, tepen, gaislan, kai sa en spot ie prestau u te smerdliyi kehi kaisseshovi hishi to sadno nozh sueti Bonaventura pishe, de so bli te berizhi od hudizhov obsedeni so sasputuvalli nadoushnu Jagne, sastopilla ie dobru, kolku grenkoste ie prestav Christus kir ie tri uhre na krishu shmertne teshave terpov: tazhaſs ie bla tri uhre u temu samakneno, te brumne shene so Margaretho dershalli, nad no niblo obenga zhahna tega shiulejnia, te ludie so ukupei pertekli, inu so she groshnu zhudilli: kader pa Margaretha sama

k sebi pride, she ustrashi de ie okulli  
nie tolkain ludi, se ie balla, de bi no  
sa brumno, sa sueto nadershalli, al kir  
ie bosio volo sposnalla, she ie tudibos-  
sie volli zhefs dalla, kir ie gospod Bog  
to perpustov k pre oberneno teh gresh-  
nikov, k poterjenu teh brumnih, sato  
ie Boga hualila, inu niegove miloste  
usse perpissalla.

Leto samaknene se ie en Petik go-  
dilu, koket hitru ie Margaretha is zer-  
kue u suoio kamerzo damu pershla: ie  
posabilla na ied, petie inu spanie osta-  
la ie u premishluvanu ussih tih rezhi,  
kar ie vidla, zelv da pon delka: u Pon-  
delik sjutrei sgodei she nie perkashe  
gospod nie Lubiozha, u eni Nebesski  
Lepote, inu sveliko zhastio, on Mar-  
garetho lepu potrosta, inu u suetih se-  
lah poterdi: enkrat na veliko nozh, kir  
bi imella vessella sdrugimi Ludmi biti,  
ie bla tolkain salostua sayol nahuale-  
nosti tega sueta: kir ie veliku ludi, de  
nasposnaio to dobroto tega odreshenia  
tudi nasahualio suoiga odreshenika: u  
letaki salosti se Christus perkashe: inu  
rezhe: Margarethaaku timene ozhefs,  
inu shellish dobiti, toku mene droje

naishi, ampak na krishu, inu nikar med Rosami, inu u vessellu: te pusuetni Ludie mene isheio per vessellu tega sueta, sato she ti nikar nazhudi, de oni mene nanadeio: ti pa menn ishi na krishu: toku bodesh mene naidla: sakai iest bodem ussak danussako uhro od nahuvaleshnih Christianov martran, ina krishan: tedei mene ti namoresh der-gazhi dobiti, inu imeti, koker krishaniga.

Spet na dan Christussouga v Nebuhujenia ie Christus lepo potrostov suojo slusabnizho Margaretho: takrat ie nie povedov, koku sheroku ie ta Pregreha pozhellem sueto se islila, de bo-de veliko vezh ferdamanih, koker de bi she eden al drugi damishlit mogov: tazhass se ie Margaretha suoiga Lepiga Boga toku shramuvala, de she ni upalla u niegov sueti obrais pogledat, aku glich ie bla se sadobilla odpushaine suoih grehov:aku glich ie vedla, de ie u periashnost bosio gori useta: wonder se ie balla u eno tako suetu, ia nar sueteishi obлизhie pogledati, katero te zhisti Angelzi is enim suetim straham gledaio.

### §. XIII. Od nie Suete Shmerte.

**E**nkrat molli Margaretha pred enim Crucifixam, inu prossi, de bi gospod Bog na spounov vezh na nie veliko pregreho, ampak de no u lete suoje gnade inu periasnosti ohraniti dov: shlissi is letega Crucifixa lete ozhitne bessede, kai shelish od mene ti uboga srotizha: Margaretha hitru odgovari: o moi gospod, inu moi Bog iest drugiga na shelim, koker tebe samiga tuojo gnado inu odpushainie moih grehov: inu stanovitnost u tuoje sueti Lubesni: inu ta gospod ie odgovoru te bessede: Jest Christus JESUS syn Nebeskiga vezhniga ozheta kir sim biu sate kirshan tebi popолнема одпустим usse tuoje grehe, tudi usse tuoje nar manshi poman-kainie na te popolnosti dolli sbrissem. Lete bessede so Margaretho zellu usgalle u Lubesni bosie: inu k Nebessam poussigenle: onaje sazhella istega reuninga sapeliviga sueta reshena biti: inu skorei ushivati suoiga Boga, inu suojo Erbshino sadopiti: na to sdihuvainie ie bla nie osnanena ta uhra, inu dan, u katere ima ona is tega sueta se lozhi-

ti, inu leta Lohn sadobiti: ie padla, u  
eno veliko, inu sadno bolesen, u suo-  
je bolesni ie terpella shmote, inu se-  
demnaist dni ni iedla, samo mozh sue-  
tiga Duha, ie no gori dershala: kir ie  
u teh velikih skushnavah bla od gnade  
bosie poteriена, od nie suetih Patro-  
nov potrostana, ed Matere bosie obis-  
kana, ie suoju sporkornu, inu suetu  
shulenie sklenilla u tem mestu Corto-  
na dua, inu dueiseti dan Mesza Febru-  
ariusa s jutrei obzhassu te sarje u Lejtu  
1227. po nie spreobernenu, inu u stir-  
dessetmu lejtu nie starosti: resp: 1769.  
sunt anni 472. a morte.

Koker hitru ie ta sueta spokoriена  
Dusha sapustilla to Truplu, ie to mer-  
tuo Truplo sazhellu lepu dishati, ko-  
ker Polsam, koker lepe Fiole, de ie  
sledni mogu sposnati, de leta ie bla  
ena posoda te suetoste, en lep shaz  
gnad bosieh sraven ob te uhri ie vidu  
en brumen Mosh u tem Mestu Castel-  
lo Dushe S. Margaretho u Nebessa ieti  
bres ussih viz sveliko drushbo drugih  
Dush, katere so ble skus nie sueta  
shmiert od viz reshene: koker hitru she  
ie reshglashila tazhastita shmiert suede  
Margarethe, ie veliku ludi is zelliga

Mesta u Kupei perteklu, sledni se ie shellu nie suetiga guanta pertekniti, inu S. Margarethe perporozhiti te gospodie tega Mesta Cortona so pustilli nie suetu Truplu u en redezh Shamet oblekil, inu toku snar vezhi zhastio pokopati, u ennov grob u zerkov suetiga Basiliussa polositi: ulete zerkui leshe tudi druge tri suete Trupla treh Altariov: sueti Joannolus, S. gilla ena Periatelza S. Margarethe: inu S. Adriana sestra S. Margarethe.

Prezei po nie shmerte ie gospod Bog skasou, skus Mirakelne, kai sa eno zhast ima S. Margaretha v Nebessih, ie skasov kai sa en Lohn sadobi ena prava Pokora u Nebessih: ta nar pervi, iou nar vezhi zhudesh al mirakel bosie miloste ie, nad katerim she lohku zeu suet zhudi. De enu strohlivo u pokori smartrano Truplo (katero se ie vezh lejt u tem blatu te Nazhistosti vallallu) ie moglu skus pokoro, skus poste, gaislane velike grevinge k taki nadovshnosti pridti, de na strohni ampak ostane Lepu frishnu zhes stir sto dua inu sedemdesset lejt, respectu 1769. de ni da donashniga dneva strohnellu: hode tudi ussako lejtu na nie

god, inu prasnik temo Folku pokashana, ufakatere vidi, inu ve povedat: de nie s. obrais, imalepe zelle Lizha, inu snable redezkaste, ia ussa Lepota tega obrasa do sdei ima: koker de bi spalla, inu she Dusha u nie prebivalla, to lepoto tega obrasa ie prezei po nie sueti shmerti sadobila: kir poprei ie bla od postov, od gaislana, inu voistriga shiulenja ussa bleda, kumerna: leto skasheio de ie resh, ti nar imenitnishi Mirakelni, kateri fso se teh pervih devet lejt sgodille po nie shmerte desset mertuin ie na proshno S. Margarethe blv obudjenih k shiulenjo: fseshtnaist Bovnikov, kir fso uzuguleshalli so sranie sadobilli: sest zellu slepih ie ta lepi pogled sadobillu: inu sest, kir, kir so kosti slomnene imelli, so fravi postalli: tri Mutosti inu gluhi sa an nie grobu pregovarili, inu preshlifsalli: pet krulovih ie blv tudi per grobu ushranlenih: stiri obsedeni so reshni bli na proshno S. Margarethe: stiri na Muriu so bli ohraneni per shiulenu: pet ieh ie blv u ena sterna padlu na proshno S. Margarethe Cortone so bli obvaruvani pred shmertio: vezh drugih, kateri so pedli is streh, is derueff so gnado sa-

dobili: eni so bli martrani od Bosfasti  
so uhr aulen i bli: veliku drugim Lu-  
dem ie trost dodelila skus suoio mozh-  
no proshno pred Bogam. Lete Mirakel-  
ni so se per nie grobu sgodile, u te  
peruih deuetih Lejtih po nie shmerte:  
kir ie leto Papesh Leo ta desseti sa-  
stopov, inu prov sposnou: Je sapo-  
ve dou u tem mestu Cortona nie dan  
prashnuvati: inu nie S. Truplu temu  
Folku pokasati na taisti dan: Vrbanus  
ta oshimi Rimski Papesh u lejto 1623.  
Je postanv Margaretha u stivenie teh  
Jsvolenih: Benedictus ta trinaist u lejto  
1728. ie no postauv u stivenie teh  
svetnikov, inu ie S. Margaretho Cor-  
tona ussem greshnikam sa en lep spe-  
gov dan, sa eno Pomozhnizo naprei  
postauv, kateri se u letem speglu res-  
gleda ta bode k malu suoi greh spos-  
nou, inu sazheu k Bogu sdihuvati: po-  
koro dellat, inu odpushaine suoih gre-  
hu ieskati: nad tem Bog ussega mo-  
gozhni suoio Mogozhnost iskashe: ka-  
der is gresnikov suetnike della.

Id shiulenia S. Margarethe Cortona  
bodeio eni nuzhni Nauki useti,  
inu nam napreipostaulene.

I. Nauk: isperuiga shiulenia, inu  
is mladosti S. Margarethe, semi uzhiti  
mormo: de ta mladost ni nekolti sa-  
dosti obvaruvana, nekolli sadosti na  
sai dershana: te Uzheniki to mladost  
perglihaio enimo resbersdanimo konu:  
en tak kon she na pusti ujeti, se na-  
pusti bersdati, tezhe po suoje volli  
naprei toku dougu de sam sebe konza,  
glih toku ie ushaffan en mlad zhlovek,  
kateri shivi po suoje hudi voli: tezhe,  
skazhe, koker ozhe, she napusti na-  
sai dershati., she na pusti bershdati:  
Inu toku tezhe, de she sami sebe pogu-  
bi inu sraven vezh Dush pohuisha, inu  
u pogublene pelle: En mlad firbzhen  
zhlovek meni, kader ushiva enu ves-  
sellutega sueta, de sedi per eni gosta-  
rie, de ushiva enu veliku vesselle, me-  
ni de ie u Nebessih, al raven takrat  
pije tastrup, inu suoje pogublenie: u  
mladosti tebe ta pless to pogovariene  
is drugim spollam, spassi, norzhie te-  
bi usse vessellu naprei pride, al rauno  
to bode tebe enkrat grislu, leto bode

enkrat teshallu, en Mladeniz, ena De-  
kilza bode vessella, kir bode stemana,  
lublena, bode k plessu pellana, bode  
obieskana, she sa eno zhast dershi, al  
raunu takrat she u te mreshi tega hu-  
dizha sa vya, en mladenz meni de ima  
ussiga sadosti, meni de ie u Nebessih  
kader uriska, poie, plesse, skazhe: al  
poshlussei kar govori vezhni Bog skus  
vsta suoiga preroka Ezehiela c. 25 sa-  
to kir si srokami luskov, snogami ze-  
petov: si iemov vesselle tuoiga serza,  
bodem iest tebe pogubou, savergou:  
kader ti govarish is eno Pershono,  
poslhushafs sladke bessede, pérjasnost  
imash, tazhafs ti slauvo dajesh tuoimu  
stuarniku: Salamon govori: Eulci. 9. 8.  
oberni tuoje ozhi od ene ofertne shens-  
ke Pershone: v 9. savol lepote te she-  
ne, ie veliku pogublenih: v. 11. spet  
Salomon govori: pogovarjane sto she-  
no usge velik vogen: spet v. 19. to  
vinv, inu ta shena samore de te brum-  
ni, modri, inu sueti ludje, pamet, Bo-  
ga inu vero sapuste. v. 14. bolshi ie  
prebivat is enim hudobnim Mosham,  
koker is eno postreshno sheno poglei-  
na norzhio te mładoste: kolku lepih  
uhr ie preteklu bres spania u spasih, u

tuoje sadni boleshni bi ti rad saspau al saspala, al nabodesh mogov, al mogla: ti bodesh shelov eno uhro imeti sa pravo Pokoro, al na bodesh iemu: satu kir umladosti sapranish tolkain lepih uhr inu srauih lejt, en velik Canzler slusabnik Cessaria korlna ta petiga, ie sdihouv na sadno uhro, inureku: oh kebi poz biu moimu Bogu shlusu, toku suestu kokertemu Cessario,aku bibiu iest smojo Dusho toku suestu raitengo dellu, ah koku bi iest biv usse aku bi iest biu usse uhre, inu dneve ponuzou u bosie Lubesni! kai sa en trost bi iest biu iemu: sedai pa navemi, koku bode smano: inu u na govorienv ie umerou.

II. Nauk Pomishli to naisgruntano Milost bosio, katera is velikih greshnikov, velike Suetnike della: Paulus ie preganu Catholske zerku, inu ie ratu en Uzhenik teh Aidou: Mathäus en ozhitni greshnik, ie ratu en Joher bosie: Magdalena ena ozhitna greshniza, ie sadobila odpushainie ima u Nebesih per Divizam to zhast. Ta Resboinik na krishu ie sadobu ta Porodish na sadno uhro: gospod Bog ie to sturou, de bi nobeden greshnik na zagov, am-pak de bi na milost bosio klizou: al

strashne so te sodbe bosie: 'od katerih  
 govori Oseas c. 13. gospod Bog bode  
 te brate lozhu: Margaretha, inu nie  
 Lubi sta bla u enim grehu: Margaretho  
 ie u gnada useu: niega ie pogubov:  
 Abel ie isvelizhan: Cain niegou brat ie  
 pogublen: Jacoba ie lubou: Esava ie  
 shourashov: Abrahama ie gore useu:  
 Thare niegouga ozheta ie sanizhuov:  
 poglei dua u enimu grehu sapopadena  
 eden stri pokoro, ta drugi ia na stri-  
 eden sadobi gnado, ta drugi bode po-  
 gublen, per ussem tem ie Bog praviz-  
 hen: Aku ti skus en naglauni greh tuoi-  
 mu Bogu is frei volle slavo dash, on  
 tebe nidoushan u gnado useti: po ussi  
 pravizhi te lohku straffa spogublenam.

III. Nauvk: uzhi se koku u strahu  
 imash shiveti, inu bati she Bogu same-  
 rit skus en maihen greh: Luc. 10. tem  
 dua inu sedemdessel Jogram ie gospud  
 Bog reku: vashe Imena fso sapissane  
 u Nebessih, u Bukuah tega shiulenia,  
 kir so pa eni u greh padli, so bli ven  
 sbrishani: enimo suetimo Thomasho  
 skoffu u mestu Cantuaria, ie gospod  
 Bog pokasou perhodno zhast, ga ie tu-  
 di saguishov, de bode Isvelizhan, al  
 vonder ta sueti skoff ni nehov, od Pos-

tou, gaishlania, inu molitue: ni saver-  
 gov shimnate guante, she bel voistru  
 ie shiuv, de bi na sgubuta veliki Lohn.  
 S. Anton ta velik Pushaunik ie biu od  
 Angelou is Pushane u Nebessa nessen,  
 ie vidu suojo perhodno zhast al kader  
 ie biu nasai. u to strashno Pushauo po-  
 staulen: je she voistreishi shivou, to-  
 pelt bel se gaislov, inu molu, de bi  
 ta veliki Lohn nasgubu, suetimo Fran-  
 cisku ozhetv Seraphinskemu ie sam  
**Christus** ta vezhna Reshniza reku te  
 ozhitne bessede: Francisce iest tebi  
 oblubem, to vezhno shiulenie, nad tem  
 ti nimash zuiblat: inu vonder te due  
 lejt posadoblenie oblube, ie voistru  
 shiuov, suoje Truplo kastigov: nozh-  
 inu dan se ie mujov, de bi bel Boga  
 lubiti mogou, dostikrat od velike Lu-  
 besni ie biv koker nar vezhe Dervessa  
 ussoku pousignen: vonder ie vedno  
 nadoushno Pokoro dellov: ozhlovek  
 vari, vari, de tebi eden drugi nausa-  
 me te krone u Nebessih, vari de nas-  
 gubish tega oblubleniga Lohna; poglei  
 dobru kai fsi sadosehmau terpov sa Ne-  
 bessa, al si she postov, al si tuoи shi-  
 vot tepou, inu straffvon, al se prou Bo-  
 ga lubu: premishli kai ie strilla S. Mar-

garetha sa Nebessa, inu bodesh vidu,  
kai tebi manka.

IV. Nauvk: Srezhna ie bla Margaretha, kir ie naklizhane boshie prezzi bogala, inu hitela k pokore: srezhni so tudi drugi greshniki, kateri skuspervo noter daianie bo shie se povernejo k Pokore: sapuste ta greh, to navado, inu usso perloshnost: kader tega greshnika usse sapuste Bog sam ga vabi k sebi skus Jeremia. 3. i. poverne se nasai iest ozhem tebe u gnado useti: imennui mene sa tuoiga ozhetu, rezhi de si ti moja stuar, sposnei: obiokei tuoi faller, Isourashi tuoi greh: to ie strilla gospodizhnu u nemskimo gradu Maria Theresia v. Strobellhof Anno 1465. ie shla na en pleiss, lepv guantana shlißalla ie is enga Pilda, na katerim Christus tesak krish u lete: Besede: Maria Theresia tigredesh k plesso knorzhiam, k vessellu: iest pa nessem en tesak kriss: hode samano, to stimo shlissi, sapusti to drusbo, gre nasai oblezhe slabe guante, drugi dan stri eno pravo veliko spoud, prossi k Nunam gore useta biti: ie bla tudi useta u Nunski kloster teh karmelitarz u Pragu, ie brumnu shiuella, inu suetu

umerla:aku bi te shtime na bla bogala navem al bi bla drugiz to gnado imella, al nikar: ô kulkukrat tebe Bog opomina u senah po nozhi, podnevi tebi noter daie: na hodi u to perloshnost, sapusti touarshtuo, navado, ta greh, shiui brumnu, mene shlussi ti nozhesh shlissat: vari se de gnade nasmudish, veliku ieh ie ferdamanih, kateri so en sam greh strurilli: inu men koker ti pregresshilli.

V. Nauvk: Margaretha aku glich greshniza velika, vonder skus mozh s. spoud ie sadobilla odpushaine suoih grehov: ie ratalla ena nova Shena, en nov zhlovek ie postalla, tostri ena prava reshnizhna Pokora: satorei ti nimash zagati, ampak frishno imash she spovedati, inu saurezhi perve grehe inu upati boshio gnado sadobiti: S. Augustin postavi dua snamina prave Pokore: shourastuv pruti pervimu grehu, inu Lubesen pruti Bogu: al shaurezhi pervoshiulenie, inu drugu nouv bolshi shiulenie sazheti: aku si ti sazheu enu nouv shiulenie sdihni pogostu: ô Bog vezhne Lepote, koku preposhnu sim iest tebe Lubou, ah preposhnu sim iest tebe sposnov, ah keb pazh iest biu te-

be ussglei Lubov, de bi tebe nabiv nekolli reshallu: inu ishi, de bodesh posehmalov samiga Boga zhefsusse Lubou.

VI. Nauvk: de pa nakatere sedani greshnike posturieni sueti spoude pobio kaino suoih grehou: spet padeio lohku u perue naglaune grehe: ie ur-sah leta: kir nimaio ene prae, perszhne, resnizhne grevinge, ta grevinga nima praviga shourastua zhes greh: ta grevinga ie mersla kmalu mine, ob zhasso te skushnave, al nove perloshnosti kmalu ugashne: sato spet lohku pade u ta greh: al kir ie ena go-rezha grevenga, to serze se ioka, shourashi ta greh, ima ena reshnizhna volia suoio Dusho isvelizat: tankei gnda boshia perstopi, inu pomaga sau-rezhi usso hudobo k enimu Exemplu: Pelagiaena greshniza ie sposnala suoi greh, savergla, perloshnost sapustila, koker ie tudi stanavitnu beisalla: ta skushnauz u stauti eniga Mladenzha ie no vabu, spet u perno touarstuok per-vim perloshnostim: tazhass ie beisalla is Mesta na Hrib kalvarske, tam kei ie sazhella prebivat u Pushavi she ni upalla pruti Nebessam pogledat: am-pak u to Dollino Josaphat, kir ie imel-

la to sodbo prestati: inu toku ie stanovitna Pokora, kir ie sapustilla pervo shiulenie, inu nono sazhella.

VII. Nauvk: is shiulenia S. Margarethe usemi si ti enu podvozhene, kar ie Margaretha poprei shlusilu k grehu, potem ie no moglu shlusiti k pokore: Letu podvozhene da en S. Bernard ussem spokornem, kir pravi kar ie tebi poprei shlusilu k Boshie reshalenu: potem more tebi shlusiti k Boshie Lubesni: te ozhi so ble pre firbzhne, sa drugim Lubesen usgalle, uzerkuah, inu druge sa enim, al drugimi merkalle, sdei morio iokati, souse tozite, noter dershane biti she morio sparati, de bodo enkrat boshio Lepoto gledalle: te vssessa so poshlussalle gerde vesselle, pessme, govarjene, opraulane, gerde vishe per goszih: sdei morjo poshlushati lepe Nauvke, suete pessme, boshio bessedo: morjo poshlussati koker en S. Hieronymus to stimo te sadne Trobente: ustanie gori vi mertue, inu pridte k te sodbe: ta Jesik ie poprei gouornv bres strahu nazhistu k pohuishano opraulu, gerde pessme peu smerjov, hudizho sdajov, inu kleu sam sebe, inu druge: sdei more moliti, she

spoudnati, lepo govariti, sposteno,  
suetod suoiga blisniga, ima Boga  
hualliti na tem suetu, de ga bode na  
gunim hualov: ta glava ie poprei bla  
ozirana, ofertna, rada ie na meihkim  
leshala: sdei more ta ofert dolli treti,  
na terdim lesati, Christus ie na glavi  
iemu enobodezho krono, on ni iemu  
na krishu prestora, kamer bi biu suojo  
suetod glavo nashlonu: *koker govari S.*  
*Lucus. c. 9. 58.* te Lessize imajo lukne  
te Tize imajo suoje gneisda, al Syn te-  
ga zhloveka nima, kam bi suojo glavo  
na slonou: inu ti si suoio glavo  
ziru, al zirala, u taisti oferti mishli  
gmirou, na ta suet mislou: *Poke so te-*  
*bi shlushile k tatuine, k nazhistoste:*  
sedei imajo tudi shlushiti k dobrimo,  
de ti Almoshno dajesh, gori dershish  
per molitue, Boga sposnash nad tabo,  
srokame na tuoje serze terkash, inu  
sa odpushainie prossiss: tuoje Noge so  
tebi nuzhale k plessu, ti si *skaku*, al  
skakalla pruti temu pogublenu, kolku  
potu si shon, al shla, katere so pellal-  
li k hudobe, inu kreshalenu boshiemu  
sdei pa morio tebi shlushiti k Pokore,  
aku ozheiss pravo Pokoro striti: noge  
morio rade uzerku tezhi: Rade dougu

klezhati : S. Fraciscus Xaverius ie suoje  
noge Castigou suessu strikim , inu to-  
ku veliku mill raisov sa is velizhaine teh  
Dush ; aku lih ni te nadoushnosti sue-  
tiga kersta nekolli sgubov : kir she mal-  
lu sledo lillio , katera ie enu snamine  
tega ohraneniga Divistua : sdei pre-  
mishli , kai ie tebi striti kir si she tai-  
stu sgubov al sgubilla.

VIII. Poduvzhenie : Samerkei do-  
bru to resnizo : koku dougu ta gresh-  
nik stem suetam norzuie , stem suetam  
hudobnu shiui , temv suetonv , inu temu  
'Truplo obedeni firbz dolli navdari : suo-  
imo serzo usse perpusti mishliti : toku  
dougu imazhlovek ta mir , periasnost  
stem suetam : ta suet ga stema , hual-  
la per tebi rad ima , od hudizha tu-  
di , na terpi nobenih shmot , obenih te-  
shau : ampak shivi u enim nasrezhnim  
miru , kar stri hudiga , nima nobene  
teshave , nobenga scrupelna : al koker  
hitru she ta greshnik ven sgreha naglau-  
niga skople , sapusti to pregreho nauado  
inu suoie tovarshe : prezei sazhneio enga  
tazhiga spokorniga christiana tepervi to-  
uarshi shourashiti : sanizhuvati ta skush-  
nauz sazhne grositi , ta greh velk dellat,

to Pokore sanizhuvati, inu usse sorte  
shmote noter dajati: de bile ubogiga  
greshnika smotu, preshtrassu: S. Duh  
govori skus usta tega modriga: Eulei.  
c 2. v. 1. Moy syn kir gredesh k slusbi  
boshie, stoy u strahu, inu perpravi tuojo  
Dusho k skushnavam: sakai ta hudobni  
Duh della stem greshnikam: koker krall  
Pharaon stem Israelitarskim Folkani,  
kir ie samerkov krall, de te Israelitarje  
ozhio is Deshelle raishati is Egipta, inu  
is oblasti tega kralla pridti: Lete so po  
nozhi ushle: ta krall ie usso voisko u  
kupei poklizhov: ie shou sa nemi de  
bi ieh dobiu spet ussoio oblast: al gos-  
pog Bod ieh ie pellu skus to Morie:  
Ieto she ie na dua plati resgernilu: de  
ta Folk ie zhefs pershu: kir ie ta krall  
ottou sanem raisate: she ie to Morie u  
kupei sagernillu, inu usso voisko po-  
konzallu: glich toku, kader samerka hu-  
dizh, de ta greshnik se skus eno pravo  
spoud, skus pravo grevingo, is niego-  
ve oblasti sprauv: gre saoim is voisko  
is Jeso, natu ponuja pervo shiulenie,  
ga spraulak pervim periatlam, u perue  
hishe:aku ga namore perprauiti u ta  
greh: ga strashi mo sfausha niegove  
sponde: mo nozk, inu dan' napokei

della, inu fantasie mesa: ga ozhe ob  
 pamet perprauit:aku nima enga dobri-  
 ga visaria u takih skushnavah, lohku  
 pride toku delezh, de szaga na milost  
 boshio, al zelu sam sebi shiulenie per-  
 krati: samerkei tedei dobru, de gos-  
 pod Bog tebe pelle zhess Morie teh  
 souch ene prave grivinge u Deshello  
 oblubleno: skus to Morie tega sgriva-  
 niga serza na more hudizh, sa tabo  
 pridti: na more grivengo imeti: kai ie  
 sueti Marcarius u Pushani delou, inu  
 med dellam suetu mishluv: Pridek nie-  
 mu ta hudobni Duh: inu rezhe Macari  
 kar ti strish u Pushavi, to tudi iest strim  
 si she postiis: jest tudi se postim, inu  
 nezh na iem, ti zhu jesh, iest tudi no-  
 bena nozh naspim: ti si posablen od  
 Ludi, iest tudi shivim na shamotah,  
 mene she obedan na ahta: ti terpish sa-  
 volo sheio, lakot, mrass, urozhina,  
 iest terpim she vezhi mrass, she vezhe  
 urozhino, koker ti: eno samo Tugent  
 imash, katero iest nimam, tudi imeti  
 na morem: ti se iskash, sgrevash zhess  
 tuoi greh: ti she u pravi grevenge pred  
 Bogam ponishass: iest tega namorem  
 stri, se namorem iokati, se namorem  
 sgrevati, se namorem ponishati pred

Bogam. Sousse enga prov sgrevaniga serza, so eno mozhno vino teh Angelzov: od tega vina she ti Angelzi upjanio, inu v Nebessih vesselle obhajaio.

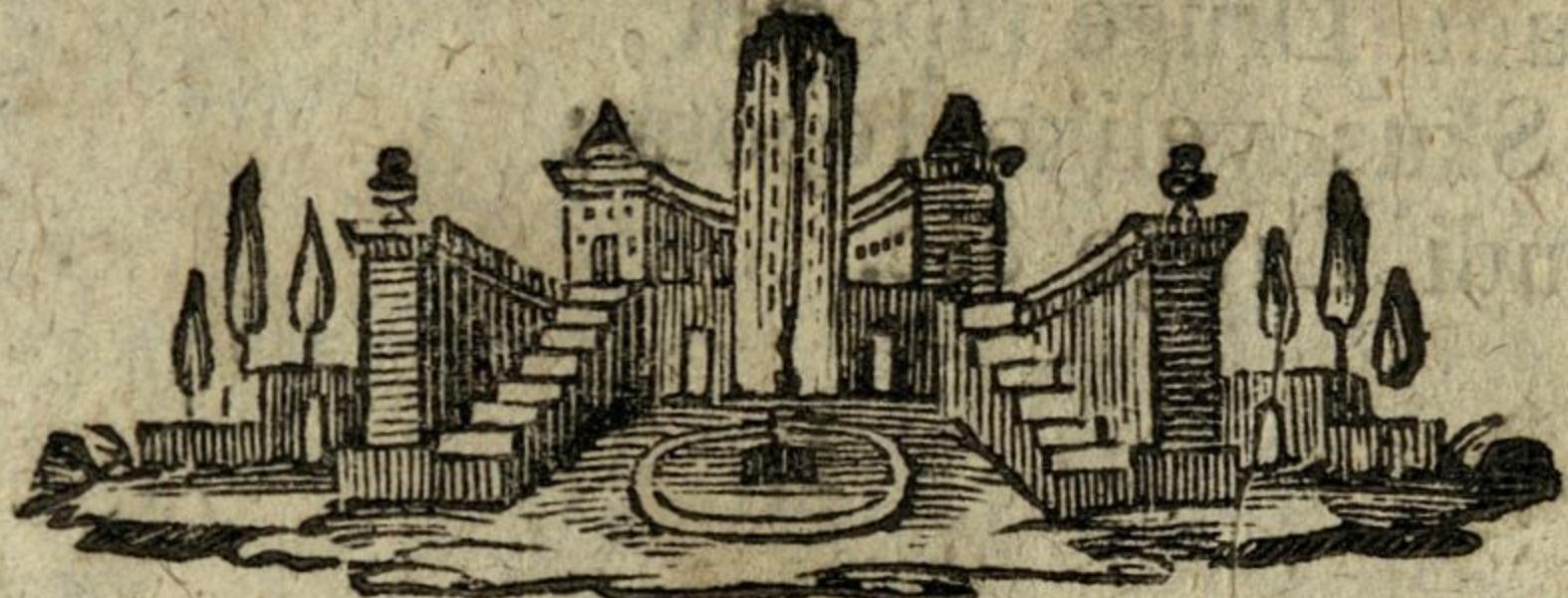
IX. Póduvzhene. Nar mozhneishe skushnava, inu narskriuneishe shniota tega hudizha ie ta offert: ussem graham loshi ubeishi, koker lete offerti: vari she tedei offerti u tuoimu serzu: aku bodesh ti usse sapoude Boshie popolnema dapounu: de bodesh dobru shiuv varise tazhaſs enga Lashniga dapadaiena ene offerte: S. Margaretho ie ta hudobni Duh otou sapelati keni offerti: on ie nie napreipostauv: koku tebe zhaste te Ludie, koku u tuoje S. Molitue she perporozhaia, ie vezh Deshell k tebi pridio: ti si velika pred Bogam: S. shena grede na gasso, klizhe, inu she k spotu stri, upie vi Purgarie tega Mesta, sakai mene ena taka greshnizha ven nastepete is tega Mesta, iest sim taista gerda stuar, kir nissem vredna, de mene ta semla nossi: te offertne skushnave ie pregnalla, skus talepi Tugent te ponishnosti, al samerkei dobru koker hitru bodesh ti sanizhuvan, koker hitru se po tuoje volli na sgodi, si navolen, momtash, kounesh, se prepis-

rash, inu napokei saetobish: poglei ozhlovek nobeden nabode tokii sanizhuvan, po sablen koker Bog ta vezhna Lepota, vezhna suetost kateriga she te Angel i nekolli namorio sadosti negledati, vonder bode od greshnikov sanizhuvan, Bog vonder ostane u miru, terpi, inu mouzhi. Inujti ena greshna stuar, kir si straf-finge vreden, vozhefs imeti eno offert: shramui she pred tuoim Bogam: on ie biv sanizhuvan, sanorza dershan, sakai bi ti she napnishou: po nishnost ie nar bel super hudizha.

### H i s t o r i a.

To se ie sgodillu per enimu Birtu lubi Christian domazhi inu nasnani leta Exelpel pouem vam sdei poshlu shaite, inu premishluvaite, koku suet della is Jesusam u sguraini semli, u parshko Deshelli, ta zhudesh se ie stusturu tam u enim Borshtu per enimu klostru tam en Birt ni delezh, stau prezh, iemu ie u hishi en ster Crucifix na Sydu tam tri leita vishi, to ussak premisli, de ni obedin pogledu u vain. Otrozhi negoui, inu she drugi sa ga samerkalli enkrat, o kai sa strilli, Bogu she ushmilli, deneio mu en strek na urat sazhno norzhuati, ga ulazhit po lusah vosit ga tekrat, en Boter hitru ie tu samerku, sazheu ie Birta prossiti, dei ga meni leta krish s kateriga she tuoi otrozhi shpot delaia, ta Birt mo proui shiher ga shraush iest he ga naahtam nezh ta mosh ga prime kushne

obiame inu usuoia kamra postau i ga nezh-  
krat tam molli, zhasti inu hualli tega Jesus  
krishaniga leta Mosh brumni, dershino spouni  
de sa ussaki dan molili, ga enkrat klezhiozhi  
mollio, kar shlisio, inu vidia koker deb she  
Jesus iokou tam na krishu, inu sdihuienaueda  
kai ie, de sa she usse preshtrasli tam saz-  
hneio Moliti, inu tousse tozhiti ta brumni  
Mosh gre ustane inu hitru tezhe u Faroush,  
Mashnikam rezhe, o peite u moia hisha tam  
Jesus ioka na krishu, inu kir she ussem Du-  
hounim dapoue hitrum sake shli, inu sa vid-  
li de Jesus sousse tozhi, inu ukupei so skle-  
nilli, inu hitru sa ena kapella u Clostru stu-  
rilli, inu is ena prezessia suelikim Folkam s  
Andohtia, inu is iokam sa u taistaista hisha  
puin pershli usi sa bli u trepeto toku she ie  
suetu, de sa komei u vain gledalli u taisti  
kapelli bodete uerieli kai sa ene gnade uen  
gredo ô kristiani, kir ste sdei to, pogleite ga  
oblizhie koku nass klizhe, to peidi knemo,  
inu she ga ukleni perserzhnu, k sebi ga per-  
tishni, inu ga na pusti od sebe de te ushli-  
shi usse kar bosh prossu, de ti tudi oblubish  
de ga nigdar na bosh reshallu: rezei sdei. O  
moi lubi Jesus prossim te tudi kir dershiss  
stegnene Roke, o zhartan Jesus odpusti nam na-  
urednim otrokam, katir shtrek tebi na urat de-  
nama, po lusah ulazhmo, na non gaishlamo, sa  
naprei nigdar nezh ô moi Jesus reshalt te nezh.



## Pefsem.

Od svete Meriethe Cortone  
trekiga Ordna S. Francisca.  
Na Predno visho.

I.

Šveta Merietha Cortona  
Ordna Svetga Francisca,  
En exempl iñu Patrona,  
Sa sledniga greshnika  
V' mladosti se je podala  
V' gref hni shpotnu sromota

Tudi

Tudi Druge fapelala ,  
Skus veliko lepota :  
Tudi Druge &c.

2.

Toku dougu je shivela ,  
V' pregreschni perloshnosti ,  
Dapernashala shleht dela  
Nauadne nazhistosti :  
Noter de se ie sgodilu  
Skus Boshie perpushenje :  
De so nie lubiga ubili  
Perprauli ob Shiulenje  
De so &c.

3.

V' germoje so Truplu skrili  
Kir pak ie shivov greshnu ,  
Tudi dusho pogubili :  
De ie ferdaman vezhnu  
Ta psizhik tega mertviga ,  
Ie Meriethi pokasou  
V' germoiu shtir dni skritiga

JHUT

Kir

Kir je smerdou nas nashnu  
V' Germoju &c.

4.

Kir tedei Boshia praviza  
Le strashnu ferdamala  
Niega pregressno dushizo  
Merietho pak shonala  
Satu ie ta Zhas nu uro  
Boshio Milost sposnala  
Sazhela Delat pokuro  
V' grehe nigdar vezh padla  
Sazhela &c.

5.

Treki orden te pokure  
Bohleunu gori usela  
V' temu dao posledne ure  
Stanovitnu shivela  
Kir pak orden te Pokore  
Vezh suetnikou nebeshkih  
Vednu skasati samore  
Duhounih nu desheuskih  
Vednu &c.

6.

## 6.

Sakai v' tem ordnu ie shivou  
 Sveti Kral Ludovicus  
 Desheuski Mashnik svet Ivo  
 S' drugim vezh sveti Rochus  
 Due Elisabeth Kralize  
 Duhoune nu Desheuske  
 Svete Vdoue nu Divize  
 Christushoue neveste  
 Svete &c.

## 7.

Novizh Merietha Cortona  
 Pre velika greshniza  
 Skus pokoro tega ordna  
 Ie ratala Svetniza  
 Toku mouzh prave pokore  
 Nikar le odpushanie  
 Ampak tudi ress samore  
 Dobiti posvezhenie  
 Ampak &c.

## 8.

Merietha se ie postilla  
 Sa pokoro gaishlala

Suoi

Svoi greshni shivot Krotila

Nausmilenu martrala

Vednu ie premishluvala

Christushovo terplenie

S Magdaleno obiokala

Svoie greshnu shiulenie

S Magdaleno &c.

9.

Shalost Marie Divize

V' svoim serzu skusila

Na shjvoto nu dushizi

Boshio martro Zhutila

Koker sveti Magdaleni

Je Christus k troshtu rekou

De so grehi odpusheni

Toku tudi Meriethi De &c.

10.

V' le pokori ie shivela

Sta novitnu dueifet leit

koker ie uselei shelela

Bug ie dau v' pokuri vmret

Je mirakel te pokure

Dokler nie svethou telu

Notes

Noter do fedanje ure  
Zhes shtir stu leit ie Zelu  
Noter &c.

11.

Sveta Merietha pak Leshy  
V' Lashkim mestu Cortona  
Lepu po nebeshku deshy  
Teh gref hnikou patrona  
Tamkei vednu os drauluje  
Sapushene bolnike  
Mertve k' lebnu obuduje  
k' pokore te gresnike  
Mertve &c.

12.

Ta s'trah ozhitne shtraffenge  
Je Merietho permorau  
De se je s' prave manenge  
Bodala v' to pokoro  
Kader ie svoiga Tovarsha  
Ferdamanga vidila  
Se ie te pravize ustrashla  
Kir ga ie pogobila  
Se ie &c.

13.

13.

Tudi s' straham vi greshniki  
Podeite se k' Pokori  
Kir tud v' peklo more biti  
Vashi tovarshi gore  
Kir vaf greshne Bug shashona  
Sposnaite niega gnade  
Koker Marietha Cortona  
Tud vafs k' pokore vabi  
Koker &c.

14.

Kir fe en greshnik spokory  
Al pak ena grehniza  
V' nebefih veseliē stury  
Pravi vezhna Resniza  
She vezh ie resveselila  
Vef volen svit Merietha  
Kir se ie tok is pokorila  
De ie ratala Sveta  
Kir se ie &c.

15.

Tudi se mi veselimo  
Aku smo glih grefhili

Suetonius

Sveto Merietho prossimo  
Deb se shnio spokorilly  
Sveta Marietha Cartona  
Shpegou prave pokure  
Ti bodi nasha Patrona  
Sdey nu v' te sadni ure **Ti &c.**  
Zhas ti tu &c.

Святое мерие







